

# Deutsche Rundschau

## in Polen

früher Ostdeutsche Rundschau  
Bromberger Tageblatt

Bezugspreis: In Bromberg mit Bestellgeld monatlich 5 500 000 Mark.  
In den Ausgabestellen monatlich 5 000 000 M. Bei Postbezug  
monat. 5 616 000 M. Unter Streife, in Polen monatl. 9 000 000 M. Danzig 2,5 Guld.  
Deutschl. 2,5 Rml. Einzelnummer 300 000 M., Sonn- u. Feiertags 350 000 M.  
Bei höherer Gewalt, Betriebsförderung, Arbeitsmehrbelastung oder Ausperrung hat der  
Besitzer keinen Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung, ob Rückzahlg. d. Bezugspreises.  
Fernruf Nr. 594 und 595.

Anzeigenpreis: Die 80 mm breite Kolonialsseite 200 000 Mark, die 90 mm  
Deutschland 15 bzw. 75 Goldpf., übriges Ausland 100 % Aufschlag. — Bei Platz-  
vereidruck und schwierigen Sach 50% Aufschlag. — Abbestellung von Anzeigen nur  
schriftlich erbeten. — Oeffentlangebote 500 000 M. — Für das Erscheinen der  
Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen.  
Postleitzahlen: Stettin 1847, Posen 202157

Nr. 102.

Bromberg, Freitag den 2. Mai 1924.

48. Jahrg.

### Der deutsche Stachel in der polnischen Seele.

In ihrer Nr. 114 vom 27. April bringt die Warschauer "Rzecznostpolita" einen Bromberger Brief zum Abdruck, den wir unseren Lesern nicht vorenthalten wollen. Der Verfasser führt nämlich laute Klage über die furchtbaren Gefahren und den mächtigen Einfluß der deutschen Kultur auf die Polen Brombergs. Der Einfluß sei so groß, daß alle Bemühungen, den Westmarkenverein in Bromberg lebenskräftig zu erhalten und auszubauen, bisher vergeblich und fruchtlos waren. Und dabei habe dieser Westmarkenverein eine so ungeheure Bedeutung für die Zukunft von Bydgoszcz, meint der Verfasser.

Doch wie kommt es nun, daß er sich nicht entwenden will oder kann? In folgendem lassen wir Herrn Dr. Szymanski darauf die Antwort geben:

"Die Antwort auf diese Frage finden wir, wenn wir in unsere Seelen tiefer hineinblicken, auf deren Boden in recht bedeutender Menge vergiftender Hassisch, Kult für alles Deutsche liegt. In erschreckendem Maße sind wir hier Polen nur dem Namen nach, zuweilen auch der Sprache nach."

Nichts besseres gibt es auf der Welt als die deutsche Verwaltung. Mit nichts läßt sich die deutsche Kunst und Wissenschaft vergleichen. Keine Literatur, und erst die polnische, kann mit der deutschen in Wettbewerb treten. Und so ist es auf Schritt und Tritt, auf jedem Gebiete des Lebens, bei jeder ersten besten Gelegenheit. Es wird endlich Zeit, daß wir im fünften Jahre des Bestehens des wiedergeborenen polnischen Staates zu dem unter uns und in uns selbst versteckten Feinde mit lauter Stimme rufen: "Wann endlich polonisiert sich unsere Seele? Wann endlich werden wir uns besinnen, daß wir die Nachkommen der Opernkußse (?) Lelewels, Staszys, Mickiewiczs, Krajkowskis, Sniadeckis, Matejkis, Moniuszkis, Chopins sind. Und wie zum Hohne sind fast alle Straßen der Stadt mit Namen dieser ungezählten größten Polen getauft worden, die vor der ganzen Welt die Pioniere der ganz selbständigen, nicht entlehnten polnischen Kultur waren. Wann endlich werden wir uns bessern erinnern, daß der polnische Name wie ein Stern unter den größten Fürsten der Kunst und Wissenschaft leuchtet?"

Wann endlich werden wir uns, statt uns an die sensationelle, entartete ausländische Schriftsteller zu wenden, aus unüberstehlicher Notwendigkeit der Geschichte Polens zuwenden und uns vergegenwärtigen, daß über hundert Jahre von der brutalen Hand der Großen (1) aus dieser Geschichte herausgerissen wurden, daß wir fast hundertfünfzig Jahre hindurch notgedrungen in die Bahn des Lebens fremder und uns feindlicher Staaten und Länder gezogen waren. Aber in dieser Zeit arbeitete der polnische Gedanke für Polen, arbeitete als rein polnischer, und nicht österreichischer, deutscher oder russischer. Wann endlich werden wir dazu gelangen, daß wir dieses alles richtig verstehen? Zeit ist es, wahrlich höchste Zeit!

Ich kenne viele polnische Familien, in denen die erwachsenen Kinder untereinander und mit den Eltern deutsch sprechen, obwohl die Eltern selbst die polnische Sprache durchaus nicht schlecht beherrschen. Ich kenne Polen, die jetzt noch "Duo vadis?" von Sienkiewicz in deutscher Übersetzung lesen, sich begeistern und vielleicht von halbwachsenen Kindern erfahren, daß Sienkiewicz ein Pole war und kein Deutscher, daß er polnisch schrieb und empfand. Ich kenne Polen, bei denen in der Bibliothek vielleicht als Arznei in irgendeinem dringenden oder sehr schwierigen Fall sich ein polnisches Buch findet, und die bis jetzt deutsche Bücher als geistige Nahrung herbeischafften, da die polnischen angeblich nicht den künstlerischen Flug besitzen, überhaupt "minorum gentium" sind.

Ich kenne Polen, für die keine anderen Waren eistieren, als deutsche, und die bereit sind, ganz existieren, als deutsche, und die bereit sind, ganz deutschen Fabrikaten zu durchlaufen. Kann unter solchen Bedingungen der Westmarkenverband in Bromberg intensiv arbeiten? Nicht Gesetze und Paragraphen sind uns nötig zum Schutz dieser Grenzmarken, sondern daß aus der polnischen Seele der tiefsteckende deutsche Stachel herausgerissen wird!"

\*

Was sollen die Deutschen Brombergs hierzu sagen? Sie haben gerade eine erhebende Kantfeste erlebt, in der sie einer der vornehmsten Vertreter der deutschen Wissenschaft, der nicht nur an deutschen, sondern auch an amerikanischen Hochschulen lehrte, einen Blick hineintun ließ in das Reich des deutschen Geistes, das sich durch keinen unglücklichen Krieg, durch kein Friedensdiktat zerreißen läßt. Mit Stolz befennen wir uns zu dieser Kulturgemeinschaft, mit bitterem Ernst überdenken wir die gewaltige Verantwortung der deutschen Nation, durch unerhörte Leiden die ewigen Ideen der Menschheit für alle Völker immer höher zu entwickeln,

um im Widerstreiten der irdischen Mächte dem Reiche Gottes den Weg zu ebnen.

Wir lehnen bewußt die Begrenzung der deutschen Geistesarbeit auf den deutschen Staat, den wir verloren haben, und auf den deutschen Stamm, dem wir noch angehören, ab, wir erkennen dabei auch die Grenzen unseres Vermögens, aber wir stellen uns immer von neuem in den Dienst des bewußten Willens in der Weltgeschichte, der vor Zeiten das deutsche Recht, die deutsche Kunst, ja, alle Erscheinungen der deutschen Kultur ohne Ausnahme in unsere seit fünf Jahren wiederum polnische Heimat ent-sandte.

Auch das deutsche Geistesleben ist nicht frei von fremdem Einfluß. Von Kant und Kopernicus reicht eine erhabene Brücke hinüber zu Aristoteles, Platon und Sokrates, um nur den Endpol einer großen Entwicklungslinie zu bezeichnen. Ist es eine Schande, in diesem Bannkreis zu stehen? Muß sich ein Pole schämen, wenn er den Einfluß dieser universalen Kultur im eigenen Fleisch und Blut bemerkte? Mickiewicz tat es nicht, die anderen Fürsten im Reich der polnischen Kultur taten es nicht. Sie stehen im ausgesprochenen Gegensatz zu den rein negativen Zielen des polnischen Westmarkenvereins, dem wir nicht nur um unserer selbst willen, sondern auch im Interesse der polnischen Kultur und des polnischen Staates die Herrschaft in der polnischen Seele nicht wünschen möchten.

Am 1. Mai, der für den internationalen Sozialismus ein Feiertag bedeutet, sollen auch die national bewußten Völker der Welt die Begrenztheit des nationalen Willens, seine Unterordnung unter den absoluten göttlichen Willen nicht vergessen. Der Deutsche in Polen lebt in dem Glauben — und allein dieser Ausdruck des deutschen Idealismus macht ihm das Leben noch lebenswert —, daß eines Tages das polnische Volk seinen Fluch wird, die wider den Stachel der deutschen Kultur in der polnischen Seele löcken. Wenn sich der Saulus des polnischen Chauvinismus in einen Paulus der polnischen Kulturgemeinschaft verwandelt hat, dann erst wird unser Staat wahrhaft unabhängig, dann wird er eine Großmacht sein!

### Zwei Reden des Staatspräsidenten in Posen.

Heute liegt uns der Wortlaut der Rede vor, die der Staatspräsident aus Anlaß der Eröffnung der Posener Messe gehalten hat. Der Staatspräsident sagte:

"Ein Sohn dieser Erde, Libelt, sagte vor Jahren, daß der Staat die wesentliche Lebensform des Vaterlandes ist. Das Ziel der besten Söhne Polens war in den langen Jahren der Knechtschaft die Erlangung eines eigenen Staatswesens. Gut geschah es, daß du, der Präsident der Stadt Posen, heute, da wir am Gipfel der Bemühungen unserer Väter stehen, daran erinnert hast, daß ihr den Staat nicht als Quelle ansieht, sondern als Zweck des allgemeinen Wohlgehebens. Und so soll es immer sein. Nicht nur jetzt, wo wir uns in der schwierigen Periode des Baus der Republik in allen Richtungen befinden, sondern auch in der Zukunft, wenn dank den Anstrengungen des gegenwärtigen Geschlechtes die Nachkommen sich auf dem Höhepunkt des Aufschwungs der Republik befinden werden, und wenn die Republik in Europa nicht mehr als neuer stehender Staat, sondern als Großmacht leuchten wird.

Noch eine Wahrheit habe ich in deiner Ansprache gehört, nämlich, daß die Grundlage und unerlässliche Bedingung für unser Bestehen als Staat die Vereinigung der polnischen Länder ist.

Auf unseren früheren Fahnen stand die Lösung: "Freiheit, Ganzheit, Unabhängigkeit". Das in der Mitte, die Ganzheit, ist eine der unbestreitbarsten Bedingungen für die Existenz Polens als Großstaat; denn Polen kann nur als Großmacht bestehen. Um als Großmacht existieren zu können, muß es die Vereinigung sämtlicher polnischen Länder haben. Dank des Weltkrieges und der Anstrengungen unserer Väter und unserer eigenen Anstrengungen, die auch in dem grokpölnischen Aufstand zum Ausdruck gekommen sind, haben wir viel davon erreicht, was uns stand. Aber man muß sagen, daß noch nicht alle polnischen Länder, nicht alle, für die Fülle unseres Lebens unerlässlichen Gebiete mit dem Mutterlande vereinigt sind. Aus dem, was ich gesagt habe, folgert nicht, daß ich euch zu Kriegsanfaren aufgerufen hätte. Ich glaube an die große Macht der polnischen Arbeit und der polnischen Kultur, die uns mit der Zeit das erreichen lassen wird, was wir bisher nicht erreicht haben. Das wird geschehen, und es wird dank der Arbeit geschehen, deren Früchte ich auf eurer Messe geschaut habe. Wenn ich an die weitere Entwicklung dieser Arbeit denke, so muß ich erwähnen, daß ich nach einer Weile an der Einweihung der Flugzeugfabrik teilnehmen soll.

Daran müssen wir auch denken, daß wir in militärischer Hinsicht sehr stark werden. Die große Bedeutung der Finanzsanierung kommt auch darin zum Ausdruck, daß sie uns gestatten wird, in allen Konflikten auf internationalem Boden stärker das Wort zu ergreifen. Solange wir als kräfter Organismus angesehen waren, konnte die Stimme Polens nicht so fest und stolz klingen, wie es unsere Staatswürde verlangt. Erst heute kommen die Stunden, da wir dank der Finanzsanierung unsere Verteidigung auf eine solche Stufe stellen können, daß niemand es wagen wird, die Hand nach polnischen Ländern auszustrecken, und daß niemand es wagen wird, Richter zu sein zwischen der Regierung und den Bürgern des polnischen Staates. Noch haben wir in Europa viele Nachbarn, die sich nicht damit abgefunden haben, daß Polen ist und immer sein wird. Ich sehe zum zweiten Male, wie tüchtig dieses Land daran arbeitet, der Macht der Republik Ein-

### Zloty und Polenmark am 1. Mai

(Vorberichtlicher Stand um 10 Uhr vormittags).

Danzig: 1 Dollar = 9 400 000 p. M.

1 Million p. M. = 0,61 Gulden

Warschau: 1 Dollar = 5,21 Zloty

1 Danz. Gulden = 0,93 Zloty

Rentenmark . . . . = 1,24 Zloty

tracht zu tun. Deshalb will ich den heutigen Überblick über eure Anstrengungen mit dem Toast beenden: Es entfalte sich unsere weßliche Hauptstadt Posen und mit ihr möge Großpolen nach allen Seiten hin reich werden und aufblühen."

### Der Dank des Staatschefs an die Armee.

Posen, 1. Mai. PAT. Nach dem Vorbeimarsch der Garde vor dem Staatschef fand im Garnisoncasino ein Feststück statt, in dessen Verlauf General Raszewski im Namen des Offizierskorps dem Staatspräsidenten die Verdiensturkunde darbrachte. Staatspräsident Vojechowski erwiderte darauf mit folgenden Worten:

"Herr General! Alle Waffengattungen, die ich heute auf dem Exerzierplatz und dann in den Kasernen gesehen habe, haben auf mich einen sehr guten Eindruck gemacht, und dafür spreche ich Ihnen und dem ganzen Offizierskorps meinen herzlichen Dank aus. Die Mängel, die ich noch beobachtet habe, kann ich verstehen; sie sind eine Folge des bisher knappen Budgets. Doch dies war möglich zur schnelleren Durchführung der Finanzsanierung. In Zukunft werde ich als Euer Vorgesetzter in erster Linie darüber wachen, daß bei der Aufstellung des Militärbudgets die Bedürfnisse der nationalen Verteidigung in gebühriger Weise berücksichtigt werden.

Gerade heute treten wir in einen Zeitabschnitt ein, in dem die Versorgung mit Verteidigungsmitteln in bedeutend höherem Maße als bisher verwirklicht werden kann. Ich weiß, daß dies den Offizieren und Soldaten zur Freude gereichen wird, da sie das Bewußtsein haben werden, daß sie in den Lagern genügend Waffen haben. Außerdem habe ich in Euren Augen Freude und Mut wahrgenommen, diese großen Tugenden eines guten Soldaten, die Polen im allgemeinen von anderen Völkern unterscheiden. Schon heute muß man sich trotz der Seiten, in denen nicht eine unmittelbare Gefahr droht, in Ausnutzung des Friedens vorbereiten, denn in Zukunft werden wir noch schweren Proben ausgesetzt sein, und wenn ich Euch jetzt eine Anerkennung zolle, so ist damit nicht gefragt, daß Ihr auf den Vorberichtern ausruhen sollt. Im Gegenteil! Mit um so größerer Energie sollt Ihr an der weiteren Vervollkommnung des Heeres arbeiten. Ich wünsche nicht, daß dieser Versuch augenblick eintritt, denn die ganze Welt und unser Volk im besonderen bedarf des Friedens.

Nach den vielen Kriegserfahrungen ist es nötig, für das Vaterland im Falle der Not Opfer zu bringen, sowohl von Seiten der Armee als auch von Seiten der ganzen Bevölkerung und sämtlichen Organisationen, die in den Fragen der Landesverteidigung Hand in Hand gehen müssen. Die Aktion der Regierung muß sich immer auf die Aktion der Allgemeinheit stützen. Ich entbitte auch einen Gruß den Vertretern dieser Organisationen, die mit der Armee zur Vorbereitung der Landesverteidigung zusammenarbeiten."

### Beginn der deutsch-polnischen Verhandlungen in Wien.

Wien, 30. April. PAT. Die erste Sitzung der deutsch-polnischen Konferenz fand heute 5 Uhr nachmittags statt. Im Range des Vormittags stellten die Vorsitzenden der polnischen und der deutschen Delegation sowie der Vorsitzende des oberschlesischen Schiedsgerichts, Gaekenbeck, dem Außenminister Grünberger offizielle Besuche ab.

### Die Wiener Minderheitentagung verschoben!

Wien, 30. April. (Eigene Drahtmeldung.) Die geplante Wiener Minderheitentagung wurde bis zum Anfang des Monats Juli verschoben. Die deutsch-polnischen Verhandlungen über Staatsangehörigkeits- und Optionsfragen werden — nach den Richtlinien, die in der letzten Völkerbundstruktur aufgestellt wurden — bereits vor diesem Termin durch eine Einigung der Parteien oder durch den Schiedsspruch des unparteiischen Vorsitzenden beendet sein.

### Die weißrussische Frage.

M. Warschau, 30. April. (Eigener Drahtbericht.) Der "Kurjer Polski" beschäftigt sich im Leitartikel mit der weißrussischen Frage. Er erinnert an die Erklärungen des Abgeordneten Hugutt über die feindselige Stimmung in England wegen der verfehlten Politik Polens gegenüber seinen nationalen Minoritäten. Trotzdem sind wir, so heißt es in dem Blatt, hierfür taub. Unsere Aufmerksamkeit wird wieder auf einige bedeutende Tatsachen aus dem weißrussischen Leben gelenkt. Die erste ist die Vereinigung weißrussischer Nationalisten mit den Kommunisten zum Kampf gegen Polen. Die zweite — die Annäherung zwischen der russischen Emigration und wichtigen weißrussischen Gruppen. Nicht zahlreich seien die Blätter, die davon Notiz genommen haben, sie versäumten nicht, den Rebellen zu drohen, die Polizei zur Anwendung der allerhärtesten Abwehrmittel aufzurufen usw. Das, was jetzt gegenüber den Weißrussen geschieht, werde den nationalen

Geist. Diese Bewegung wachse und werde mit jedem Tag mächtiger und man müsse mit ihr rechnen. Sie als Übergriffe Guzeln zu behandeln, wäre geradezu eine Blödheit. Man könnte wohl 10 und 100 Menschen ins Gefängnis werfen. Man könnte sie sogar aufhängen. Aber mit Mitteln dieser Art werde man die Situation nicht beherrschen. Allerhöchstens werde man das Feuer nur eindämmen, das dann mit neuer Kraft auslösren müsse. Weißrussen gebe es im polnischen Staatsgebiet etwa anderthalb Millionen. Die Existenz der weißrussischen Nation dürfte nicht geleugnet werden. Wenn sie nun existiert, werde sie sich auch entwickeln.

Um das weißrussische Volk und die Nation hinter uns zu haben, müssten wir, so fährt der „Kurier“ fort, unbedingt die Ausrottungspolitik bekämpfen und mit allen Kräften den Weißrussen zur Hilfe kommen. Zusammenleben ist Noiwendigkeit. Und das nicht darum, weil wir mit Waffengewalt dieses Land eingenommen haben, sondern vor allem darum, weil dort eine polnische Kultur existiert, weil die Ostgebiete unsere Literatur, Künste und unsere historische Bedeutung mit Kleinodien bereichert haben. Das Zusammenleben mit uns ist für die Weißrussen gleichfalls notwendig, denn diese schwache, arme, indifferente Nation, die in der gegenwärtigen Gestalt nur träumen darf von der Schaffung eines eigenen Staates, ist nicht in der Lage, nach dieser Richtung hin etwas zu tun. Kulturell muss sie von den Errungenissen der stärkeren Nachbarn lernen. Selbst das weißrussische Schulwesen kann sich nicht entfalten, da es an Lehrkräften fehlt. Ein großer Teil der weißrussischen Bevölkerung ist von Anfang an in die Hände der Russen gefallen und war Gegenstand heimlicher Missstimmung, dem die Bevölkerung infolge des geistigen Dunkels sich nicht widersetzt. Polens Hilfe zur notwendigen Abhilfe aller dieser Dinge ist unbedingt notwendig. Unsere Behörden dürfen nicht warten, daß die Initiative hier von anderer Seite kommt, sondern müssen von selbst eine systematische und vorschriftsmäßige Aktion nach dieser Richtung hin beginnen.

Das Blatt gibt zu, daß hieran die Mitarbeit der weißrussischen Intelligenz notwendig sei und schreibt: „Unsere Politik hat es leider verursacht, daß wir diese Intelligenz verloren haben. Diejenigen, die sich uns entgegenstellten, sind entflohen, diejenigen, die mit uns zusammenarbeiten wollten, haben wir uns mit Schikanen mißliebig gemacht. Da wir es nicht zuließen, daß die weißrussische gebildete Jugend auf unsere Universitäten kommt, haben wir sie nach Minsk oder Kowno, Prag, Riga oder Dorpat verschickt. Und jetzt fehlt es uns an weißrussischer Intelligenz.“

Der „Kurier“ fragt: Was soll man nun tun? Wie soll man aus dieser verfluchten Situation herauskommen? Hier handelt es sich nicht um eine Bagatelle, sondern um die Gefühle von anderthalb Millionen Staatsbürgern! Das Blatt tritt für eine Änderung der polnischen Politik ein. Vor allem müssten aus ihr die am meisten Argernis erregenden Momente entfernt werden. Es ist notwendig, daß keine Märtyrer geschaffen werden. Die Amnestie ist eine der politischen Vergehen der Weißrussen muß jeglicher Gefundungskontrolle vorangehen. Die weißrussische Intelligenz, die sich im Innland befindet, muß zur Mitarbeit sofort herangezogen werden. Das Blatt verlangt ferner, daß Kurse in weißrussischer Sprache für die Schaffung von Hilfslehrkräften eingeführt werden. In allen Dörfern, die einen gewissen Teil von weißrussischer Bevölkerung aufweisen, müssen Beamte aus der Mitte der Weißrussen herangezogen werden. Die weißrussische Sprache muß bei den Behörden in demselben Maße zugelassen werden, wie die ukrainische Sprache in Ostgalizien berücksichtigt wird. Weiter wird die Schaffung eines weißrussischen Lehramtes an der Wilnaer Universität gefordert, sowie die Eröffnung einer ganzen Reihe von weißrussischen Gymnasien und Seminaren. Das alles aber sei mehr als eilig. Man dürfe nicht vergessen, daß wir auf dem weißrussischen Felde den Bolschewisten begegnen. Dort bildet sich die weißrussische Republik – und schon der Klan dieses Namens muß jeden Weißrussen faszinieren. Wir dürfen uns dessen nicht fürchten. Die bolschewistische Wirtschaft führt zur Proletarisierung der Bevölkerung. Sie muß trotz aller Scheinbarkeit zentralistisch sein. Bei uns und nicht im Musker Gebiet kann sich die weißrussische Bevölkerung entfalten. Aber man muß ihr zu dieser Entwicklung die Grundlage geben. Dann dürfen wir mutig in die Zukunft blicken.“

## „Alles für Wilna“.

Kowno, 1. Mai. (PAT) Der Schuhverband wandte sich an die litauische Bevölkerung mit einem Aufruf, der folgenden Inhalt hat:

## Die Brüder Grün.

Von Gustav Wied.

(Aus dem Dänischen übersetzt von Francis Maro.)

Es waren einmal zwei Frösche, die waren Zwillingsschwestern und Junggesellen und hießen Duabbe und Krabbe. Ganz unten auf dem Grunde eines tiefen Baches neben ihr Haus. Und dort unten saßen sie den ganzen Tag, jeder in seiner Ede, und sagten nicht Muh. Aber wenn der Abend kam und die Sonne untergegangen war, da eilten sie hinaus aus ihrem Loche und versteckten sich unter ein paar Huflattichblättern, die oben am Rande der Mergelgrube wuchsen, und da lagen sie nun auf ihren dicken Bäuchen und lauereten, ob nichts Eßbares sich zeigte. Denn was sie in dieser Welt für's höchste hielten, das war essen, und das ist ja auch eine gute Sache, wenn man sie mit Muck betreibt. Aber sie hatten sich nun so viele Jahre des Herrn so angeklopft, daß ihr Bauch bis hinab auf die Knie hing und ihre Augen mehr als einen halben Zoll vom Kopfe abstehen. Ja, sie waren wirklich ein paar schmude Kapuziere. Und dazu waren sie so wichtig und selbstfüllig, daß sie öfters schon vor Lust beinahe geplastzt wären, weil jemand ihnen widersprochen hatte. Aber eines muß man ihnen lassen: sie hielten zusammen, und war der eine bestreitig, so war der andere es auch.

„Sie sollten doch trachten, jeder eine kleine Frau zu finden, meine Herren!“ sagte ein Stachelschwein eines Abends, als es zum Wasser hinabkam um zu trinken. „Eine Frau erfreut das Herz und versüßt das Leben! Und dann die Kinder“, sagte das Stachelschwein und sträubte vor Freude seine Borsten – und dann die Kinder! Das Stachelschwein war nämlich Chemann und Vater, und das war sein Stolz und seine Freude. – „Kümmern Sie sich um sich selbst!“ sagte Duabbe, der mit einem Regenwurm dasaß, der aus seinem Mundwinkel herabging. – „Es hat Sie niemand um Ihre Meinung gefragt!“ Und Krabbe schob seine Augen noch weiter aus dem Kopf, schielte nach dem Stachelschwein und sagte: „Das ist überhaupt unser Wasser.“

„Ich bitte um Verzeihung!“ sagte das Stachelschwein, das ein höflicher, gutmütiger Bursche war. – „Das mußte ich nicht. Aber ich darf wohl noch einen Mund voll nehmen? Ich bin so durstig.“ Keiner der Brüder antwortete; sie kehrten ihrer beiden den Rücken zu und glockten hinauf zu einer schönen grünen Fliege, die oben unter einem Huflattichblatt spazieren ging. Die eine war lange, daß der andere sie fangen könnte. Aber gerade als Krabbe sie dem Bruder vor der Nase wegknappen wollte, flog sie fort:

„Hast mich?“ sagte die Fliege, und weg war sie. „Man hat nicht immer Glück,“ bemerkte das Stachelschwein teilnehmend; es hatte nun seinen Durst gelöscht und

unsere alte Hauptstadt Wilna leidet unter den tierischen Händen der Okkupanten. Wir wollen nicht vergessen, daß die Polen unsere Brüder im Wilnaer Lande drangalieren und auszurotten trachten. Warschauer Gendarme quälen sie in Gefängnissen, schließen die Schulen, vermindern die Arbeit, verbieten die litauische Sprache und vertreiben sie aus dem Vaterlande. Unsere Brüder sehen sich mit sämtlichen Kräften zur Wehr, doch sie brauchen Hilfe. Nachdem die Polen ihre Krallen nach dem Wilnaer Gebiet ausgestreckt haben, bereiten sie sich die Wege zu unserer Besitzungen vor, beabsichtigen, ganz Litauen in ihre Gewalt zu bekommen. Wir wollen daher alles für Wilna opfern, die gesammelten Gelder werden uns dem Tage näher bringen, an dem die litauische Standarte auf dem Berge Gediminas wehen wird. Die Sammlungen finden in ganz Litauen vom 25. April bis zum 25. Mai d. J. statt.

Hierzu bemerkt die offizielle Polnische Telegraphen-Agentur: Die litauische Regierung versucht mit allen Mitteln, die polnische Behauptung zurückzuweisen, daß die Polen Litauens auf die Inszenierung eines neuen europäischen Krieges berechnet, daß Litauen der Herd der Unruhe in Osteuropa sei. Doch die polnischen Behauptungen berechtigt waren, dafür liefert die Tatsache den Beweis, daß in der Zeit vom 25. April bis zum 25. Mai in ganz Litauen Geldsammlungen und Sammlungen verschiedener Gaben stattfinden werden, die vom Schuhverband in Litauen angelegt wurden. Die durch die Sammlungen eingegangenen Beträge sind für die Losreise Wilnas von Polen mit bewaffneter Hand bestimmt. Die Geldspenden und die Spenden in Natura werden von staatlichen Institutionen, Banken, Unternehmungen und Privatpersonen bewirkt. Dies ist ein neuer Beweis dafür, daß Litauen, nachdem es sich Memel angeeignet hat, mit allen Mitteln danach trachtet, seine Geiste auf Wilna zu lenken.

## Der Streit um den Barenthron.

Kyrill und Nikolai.

In seinem neuesten „Manifest“ äußert Großfürst Kyrill Vladimirovitsch, nach dem Referat der jetzt in Belgrad erscheinenden „Nowoje Wremja“, seinen Unwillen über die Unbotmäßigkeit der russischen Emigranten. Mit diesem Schmerz habe der Großfürst bemerkt müssen, daß eine Vermutung sich der Emigranten bemächtigt habe, viele hätten den geleisteten Eid vergessen, andere deutesten am Treuschwur und noch andere endlich seien ihm, dem „ersten Diener und gesetzlichen Rechtsnachfolger des altrussischen Barenthrones“, untreu geworden. Ja, selbst der Großfürst Nikolai Nikolajewitsch habe ihm, dem Großfürsten Kyrill, die Gefolgschaft versagt.

Allen Gläubern der Armee und Flotte, allen getrennen Untertanen und sämtlichen Verbänden, die das Pflichtbewußtsein und den Treueid noch nicht vergessen haben, legt Kyrill Vladimirovitsch nahe, nur ihm zu folgen und in Zukunft alle seine Weisungen genau auszuführen. Sobald Kyrill auf dem Barenthron sitzen werde, würden alle diejenigen, die ihn heute verlassen, nicht mehr nach Russland zurückkehren können. Der Großfürst erklärte zum Schlus, daß er auf seine Rechte nun und nimmer verzichten werde; nur der Tod könne ihn verhindern, seine Pflicht zu erfüllen.

Wie die „Nowoje Wremja“ hierzu bemerkt, hat der Rat des russischen Auslandskomitees infolge des kyrillischen Manifestes beschlossen, fortan nur noch dem Großfürsten Nikolai Nikolajewitsch Gefolgschaft zu leisten.

## Eine Rede Trohlis.

M. Moskau, 30. April. (Eigener Drahtbericht.) Aus Anlaß des Jubiläums der Ostuniversität in Moskau hielt Trohlis eine Rede über die Aussichten der Revolution im Osten und drückte sich sehr optimistisch aus über die Rolle, welche bei den künftigen Ereignissen die bolschewistischen Studenten spielen werden. Auf die letzten Ereignisse in Turkestan und an der afghanischen Grenze eingehend, kritisierte Trohlis in sehr scharfen Ausdrücken die Politik Englands in Mittelasien und erklärte, daß eine weitere Unterstützung des Antibolschewismus in Turkestan und Buchara durch England in bedeutendem Maße auf die russisch-venezianischen Verhandlungen einen schädlichen Einfluß haben und in England selbst bedeutende Konflikte hervorrufen könne.

fand, daß es etwas Liebenswertiges sagen mußte, weil es hatte trinken dürfen.

„Wie wäre es, wenn Sie Ihrer Wege gingen?“ sagte Duabbe.

„Es hat niemand um Sie geschickt“, fügte Krabbe hinzu. „Ja, dann gute Nacht. Und guten Fang!“ nickte das Stachelschwein höflich und trachte davon.

„Stechnadelkissen!“ murmelte Duabbe und sah ihm mit seinen gestielten Augen nach.

„Rüsselbiß!“ sagte Krabbe.

„Wir scheint, dieses Stachelschwein sprach davon, daß wir heiraten sollten,“ brummte hierauf Duabbe. „So ja,“ lachte Krabbe lächerlich. „Wenn Leute ins Unglück kommen, wollen sie gerne andere mitziehen. Der Kerl sitzt mit einem ganzen Nest voll Jungen da!“ „Kann man sie essen?“ „Ja, die Krähen haben sie sehr gerne.“ „Dann sollen sie sie nur verpeisen!“ sagte Krabbe. „Es ist eilig mit all den Jungen, die in die Welt gesetzt werden. Alle wollen sie Futter haben. Es bleibt bald für uns nichts mehr übrig.“ „Ja, das ist wirklich wahr, Bruder.“ sagte Krabbe. „Und daran ist nur die Liebe schuld.“ „Und die vielen Heiraten!“ „Nicht viele sind so klug wie wir!“ „Nein, das ist ein wahres Wort!“ „Wir kümmern uns um uns selbst!“ „Das tun wir.“ „Und wir kommen keinem nahe!“ „Nein, wenn nur die anderen uns in Frieden lassen!“ „Ja, sieht du keine Fliegen?“ „Nein, nicht eine einzige habe ich in der letzten halben Stunde gesehen.“ „Ich auch nicht.“ „Wo bleiben sie nur alle?“ „Die anderen fangen sie.“ „Für uns bleibt nichts übrig.“ „Wir müssen hungrig zu Bett gehen.“ „Das müssen wir ja immer.“ „Wenn ich nur so groß wäre, daß ich alles Futter der ganzen Welt essen könnte!“ sagte Duabbe. „Ja, und wenn ich dir dabei helfen könnte,“ sagte Krabbe.

So sahen sie und plauderten und murmelten und brummelten, die zwei lieben Brüder, bis tief in die Nacht; und bald schnappten sie eine Fliege, bald einen Nachschwärmer, und bald eine Mücke, und schnälzten sie mit ihren breiten Mäulern in sich hinein, so daß es klang, wie wenn man ein paar nasse Handschuhe zusammenschlägt; aber das wurden sie nicht, sagten sie, und erst gegen Morgen, als es anfangt licht zu werden, krabbelten sie zu ihrem Loche hin und ließen sich hinabklimpen. Und da sahen sie nun von Sonnenaufgang bis Sonnenuntergang und schliefen und verdauten. Und dunkel war es drunter und feucht und trüblich; aber das war gerade nach ihrem Geschmack. Aber droben im klaren Sonnenchein war Leben und Licht und Freude und Lustigkeit! Über dem Wasser schwärmen Schmetterlinge und Libellen und setzten sich bald auf die eine Blume, bald auf die andere; kleine niedliche Fische schwammen auf dem Wasser umher und schlügen mit den Schwänzen und spielen Fangen. Oben auf den Feldern hüpfte der Hase in dem frischen Gras und nahm einen Mund

## Eine Stiftung des Grafen v. Huttentzapski.

Der Staatspräsident empfing in Posen, wie schon gemeldet, in besonderer Audienz Herrn v. Huttentzapski aus Smogulec. Herr Zapski teilte dem Herrn Staatspräsidenten mit, daß er die ihm gehörige Herrschaft Smogulec im Kreise Wongrowitz, über 10 000 Morgen groß, zur Stiftung für die Universität und das Polytechnikum in Warschau bestimmt habe.

Staatspräsident Wojszowski dankte für das Geschenk und erklärte, daß er die entsprechenden Staatsbehörden anweisen werde, im Einflang mit dem Stifter die nötigen Anordnungen zu treffen.

Wie der „Dz. Pozn.“ in Erinnerung bringt, hat Herr von Zapski im Jahre 1915 diese zwei Warschauer Hochschulen in rein polnischer Weise organisiert und war auch deren Kurator, bis das neu geschaffene Ministerium für öffentliche Ausbildung diese Aufgabe übernahm.

## Republik Polen.

Mandatsniederlegung.

Der Sejmabgeordnete Sojek, Mitglied des christlich-demokratischen Klubs, teilte dem Sejmarschall mit, daß er infolge schlechten Gesundheitszustandes sein Mandat niedergelegt. An seine Stelle tritt der Gymnasiallehrer Bajakowski in Warschau, der dem Club der Nationaldemokratie beitrete.

## Das Budget des Kriegsministeriums.

M. Warschau, 30. April. (Eigener Drahtbericht.) Wie bereits kurz gemeldet, berichtet die Budgetkommission des Sejm über das Budget des Kriegsministeriums. Bei dieser Gelegenheit ergriff auch General Sikorski das Wort und sagte zum Schlus seiner Ausführungen, daß Polen keinerlei Kriegssabsichten habe. Er betonte dies in sehr категорischen Worten, was auch notwendig war, weil die Rede des Staatspräsidenten Wojciechowski auf der Posener Messe zu verschiedenen Missdeutungen Anlaß gegeben hat. Polen stützt seine Zukunft auf Friedensfäden. Polen gebe dauernd Beweise seiner friedlichen Absichten und es wäre dringend notwendig, daß auch bei den Nachbarn dieselbe Friedensnote dominieren möchte.

Die Debatte wurde nicht zu Ende geführt.

## Linksvers der Innenpolitik?

Warschau, 30. April. (Eigener Drahtbericht.) Die „Rzecznospolita“ meint, daß die Innenpolitik in letzter Zeit einen ausgesprochenen Linksvers eingeschlagen habe. Das geht besonders aus der beabsichtigten Berufung des Abg. Tchugut in die Kommission zur Regelung der Frage der Ostgebiete und aus der Ernennung des bekannten linksorientierten Beamten Twardo zum Generalinspektor beim Innenministerium hervor. Aus diesem Grunde neige die Innenpolitik, besonders was die Politik in den Ostgebieten anbelange, sehr entschieden nach links.

## Die Tagegelder der Sejmabgeordneten.

Nach Berechnung der Sejmintendantur betragen die Beiträge des Sejmarschalls in der neuen Dotzvaluta monatlich 8281 Zloty und 38 Groschen, die des Vizemarschalls 1211 Zloty und 76 Groschen und die der Abgeordneten 807 Zloty und 84 Groschen.

## Die italienische Anleihe für Polen.

In Warschau hält sich zurzeit einer der Direktoren der Mailänder Banca Commerciale auf, welcher die Obligationen der polnischen Anleihe in Italien im Betrage von 400 Millionen lire überbringen soll. Die Obligationen hat die polnische Regierung zu drucken. Der Druck, der einer Warschauer Firma übertragen wurde, wird von diesem italienischen Bankdirektor überwacht.

## Aus anderen Ländern.

Bom Aufstand in Turkestan.

M. Wilna, 30. April. (Eigener Drahtbericht.) Aus Moskau wird gemeldet: Die Turkestaner bolschewistische Regierung hat die Zentralregierung in Moskau von den hartnäckigen Kamänen, die zwischen der Roten Armee und den Aufständischen entbrannt sind, benachrichtigt. Aus Akschab wurden neue Hilfskräfte für die Rote Armee entsandt. Die Lage gestaltet sich sehr schwierig, weil beträchtliche Teile der Roten Armee zu den Aufständischen übergegangen sind.

voll hier und einen Mund voll dort; und hoch oben in der Luft kreisen Schwalben und Lerchen und genossen die Aussicht und sahen auf das Ganze herab und auf den Storch, der in seinen langen roten Stiefeln dröhnen in einer Ecke der Mergelgrube umherwandete; er hob die Füße so hoch und segte sie ganz stills wieder hin, um keinen Lärm zu machen.

Auf einmal fiel sein Auge auf ein rundes Loch.

„Gott weiß, wer da wohnen mag,“ dachte er und ging hin. Und als er am Rande des Loches stand, legte er den Kopf schief und guckte hinab.

„Nehmen Sie sich in acht! nehmen Sie sich in acht,“ rief ein Schmetterling, der vorbeiflog. Aber bevor der Storch fragen konnte: „Warum?“ war er verschwunden.

Sind Sie verrückt? Sind Sie verrückt?“ schrie eine Wasserjungfer, die sich auf der Spitze einer Blüte sonnte, „Sind Sie verrückt, sind Sie verrückt?“ Und eine kleine blaugrüne Fliege, die auf einem Wasserlilienblatt vorbeisegelte, schrie auch: „Sind Sie toll?“ und wäre beinahe vor Schreck losgeflogen ins Wasser geklumpst.

„Aber, Gott behütet,“ sagte der Storch – es wurde ihm ganz bedenklich zu Mute – „werwohn denn in diesem Loch?“

„Die Brüder Grün,“ sagte die Wasserjungfer und schlug mit den Flügeln ein Kreuz beim blohen Nennen des Namens. „Die Brüder Grün!“ riefen die Fliegen unter den Lattichblättern, „die zwei ältesten Ungehörige auf der ganzen Welt.“ „Die Brüder Grün!“ zischte der Regenwurm, „gestern Abend haben sie meine Frau gegessen!“

„Darf ich fragen, welcher Tierklasse sie angehören?“ fragte der Storch.

„Frösche! Frösche! Frösche!“ erklang es ringsum.

„Na-aa,“ sagte der Storch, „nichts anderes. Die kann man wohl kriegen.“ Und er senkte ganz ungeniert den ganzen Schnabel bis zu den Augen hinab in das Loch. Tief, tief unten auf dem Grunde sahen ja die Zwillinge und schliefen. Feder in einer Ede. Krabbe links, und Duabbe rechts, denn er war der Ältere. Und er träumte gerade, er wäre im Begriffe, nach einer schönen, fetten, glänzenden Rößelie zu schnappen.

„Stehelassen, Krabbe!“ rief er zornig, als ihn jemand im selben Augenblick berührte. „Die Fliege gehört mir! Ich habe sie zuerst geschenkt! Die nächste kannst du haben!“

„Hallo,“ dachte

Bromberg, Freitag den 2. Mai 1924.

## Pommerellen.

1. Mai.

## Graudenz (Grudziadz).

\* Polnische Kinder aus dem fernen Osten. Das "Retungstomitee für polnische Kinder aus dem fernen Osten" ist gegenwärtig dabei, hier eine Erziehungsanstalt in Betrieb zu sehen, und zwar nach dem Muster eines bereits in Neustadt bestehenden Unterkunftsbaus für Rückwanderer. In der Anstalt soll eine Gruppe von Kindern untergebracht werden, die durch Vermittlung der Regierung und unter Beihilfe der Japanischen Gesellschaft aus Sibirien haben heimkommen können. \*

A. Im Schulischen Hafen legte Dienstag der Dampfer "Chelmo" an. Das Landeuer neben den Baracken der Dampferexpeditionen ist mit einer dicken Schlammschicht überzogen. Es sind einige Steige geschafft worden, damit man von der Brüderstraße zum Hafen gelangen kann. Im Hafen befindet sich außer dem Schulischen "Courier" nur noch der Strombaudampfer "Graudenz", ein Kohlenschiff. — Nachdem das Wasser nun weiter gefallen ist, sind die jenseitigen Rämpen wasserfrei. Nur die vielen kleinen Lachen ziehen sich durch das Grün der Weiden. \*

A. Von der Gewalt des Hochwassers kann man sich einen Begriff machen, wenn man sieht, wie ein schwerer Bindekram von seiner Liegestelle am Schulischen Hafen bis in die Nähe der Kriegsbrücke weiter gerissen ist. Die Eisschollen haben das massive Gefüge verbogen. Auch die aus dem Wasser hervorragenden Spundwandplatten sind von den Eisschollen stark verbogen und geknickt. \*

Der Wochenmarkt am Mittwoch war recht gut besucht. Eine wesentliche Preisveränderung war nicht zu bemerken. Trotzdem viele Beamten bereits am Dienstag ihr Gehalt ausgezahlt erhalten, war das Geschäft nicht derart, wie man es erwarten durfte. Es wurden folgende Preise (in Millionen) gezahlt: Butter 2,8—3, Eier 1,9—2, Glumse 0,6, Kartoffeln 7, Weizkohl 0,5, Rokohl 0,6, Zwiebeln 0,8, Stachzwiebeln 1, Backobst 0,8, Obstbäume, allerdings nur minderer Qualität, wurden mit 3,5 angeboten. Der Fischmarkt war recht gut besucht. Noch gegen 12 Uhr waren größere Fischbestände vorhanden. Es wurden folgende Preise erzielt: Aale 3,5—5, Hander 4, Hechte 2, Barsche 1,5, Bressen 1—1,5, Plöte 0,6—1,2. An Seeischen sah man frische Heringe und Breitlinge zu 0,6 bzw. 0,85. Der Geißelgemarkt zeigte Hühner in Federn für 4—7, junge Tauben (Paar) 2,5—3, Gänse in Federn 10. Auf dem Fleischmarkt waren folgende Preise notiert: Schweinesleisch 1,2 bis 1,4, frischer Speck 1,6—1,7, Schmalz 2,8, Rindertalg 2,4, Rindfleisch 1,2, Hammelfleisch 1,2, Kalbfleisch 0,7—0,9. Junghuhnen 0,50 Bl., Eispännerföhren Spaltholz wurden mit 14—16 Mill. angeboten. \*

Der Schweinemarkt zeigte eine starke Zufuhr. Die Preise sind noch mehr gedrückt. Absatzfertel wurden bereits mit 15—20 Mill. abgeschenkt. Auch Päckchen und Buchschmeine haben noch keine Preisseigerung erfahren; die leidige Geldknappheit zwinge trotz der niedrigen Preise immer wieder die Landleute zum Verkauf. Der Markt verlief schleppend. \*

A. Gewitter. Am Dienstag abend traf ein schwerer Gewitterregen die Stadt, und Hagelschlag ging herunter. Auch Mittwoch hagelte es wieder. \*

\* Bei dem Waldbrand in Rothof sind nicht 14, sondern nur vier Morgen Schonung verbrannt. Das Feuer ist durch Funkenflug aus der Lokomotive des Thorner Buges entstanden. \*

## Vereine, Veranstaltungen ic.

Sport-Club Grudziadz. Monatsversammlung am Freitag, den 2. Mai, abends 8 Uhr, im "Weinberg". Der wichtigen Tagesordnung wegen ist vollzähliges Erscheinen erforderlich. (10582\*)

## Thorn (Toruń).

\* Von der Weichsel bei Thorn. Der Wassersstand war Mittwoch früh auf 2,86 Meter über Normal zurückgegangen. — Am Dienstag traf ein der Warschauer Transport- und Schiffsahrs-Gesellschaft gehöriger Dampfer mit Gütern aus Danzig ein. Er brachte verschiedene Güter hierher und nahm von hier Mehl mit, das für Warschan bestimmt ist. Dienstagabend traf der der Bromberger Schleppschiffahrs-Gesellschaft gehörige Dampfer "Neptun" ein, der Mittwoch früh mit fünf Kähnen nach Borowicze (Konigsberg) weiterdampfte, wo Zucker geladen werden soll. Aus Włocławek kommend, traf Dienstag abend ein Kahn mit Holzladung ein. \*\*

\* Auslands Gäste in Thorn. Aus Posen kommend, welche am Dienstag eine größere, hauptsächlich aus Schülern und Studenten bestehende Gesellschaft in den Mauern unserer Stadt. Die freunden Gäste — dem Vernehmen nach

sollten es Rumänen sein — besichtigten die Sehenswürdigkeiten Thorns und unternahmen auch auf dem Dampfer "Toruń" (früher "Ente") eine kleine Spazierfahrt auf der Weichsel. Sie wollten sich von hier nach Warschan begeben. \*\*

\* Das erste Gewitter dieses Jahres ging am Dienstag (29. 4.) über unsere Stadt nieder. Nachdem man vormittags verschiedentlich dumpfes Donnerrollen aus der Ferne gehört hatte, zog in der vierten Nachmittagsstunde ein Gewitter mit Blitzen und Donner über die Stadt weg, von ausgiebigem Regen begleitet. Die Dauer des Gewitters war nur kurz, dagegen hielt der Regen mehrere Stunden an. \*\*

\* Durch brennendes Stroh hätte dieser Tage ein Teil des Stadt parks an der ehemaligen Schillerwiese größeren Schaden davontragen können. Spielende Kinder machten einen Passanten auf einen, um einen Baum geschnitten und zusammengepreßten Strohballen aufmerksam, aus dem Rauchwolken herauskamen. Durch die sich entwickelnde große Hitze war die Rinde des Baumes schon stark verbrannt worden. Die Glut konnte gelöscht werden, ehe sich Flammen entwickelt hatten. \*\*

\* Berent (Koszterzyna), 30. April. Heute vormittag wurde auf der Chaussée zwischen Berent und Neu-Klinz ein Pferd des Besitzers Schwarz von einem Auto überfahren und sofort getötet.

\* Czerw, 30. April. In den waldrichen Gegenenden um Osche und Czerw ist die Holzfällerei seit Jahrzehnten zu Hause. Nach jahrelangem Darniederlegen ist hier ein neuer Aufschwung dieser nützlichen Hausbeschäftigung festzustellen. Es werden Kornschafeln, Sensenstiele, Mulden, Eßlöffel, Kellen, Harken geschnitten. Die große Arbeitslosigkeit des letzten Winters hat viele Familien zu der alten, von den Vätern gelehrt Beschäftigung wieder zurückgeführt. Der Absatz ist gut, und Händler bereisen jetzt Pommerellen, um diese Erzeugnisse in großen Mengen aufzukaufen.

\* Gorzno, Kr. Strasburg, 20. April. Der heutige Wochenmarkt, der erste nach den Feiertagen, war reichlich besucht. Man zahlte folgende Preise (in Millionen): Butter 2—2,8, Eier 1—1,2, Schmalz 1,9, roher Speck 1,5 bis 1,6, Schweinesleisch 1,2—1,3, Eisbein 0,8, Wurst 1,8—1,5. Beim Geißelgängen stieg der Umsatz. Es kosteten Gänse 6—8, Puten 6—8, Hühner 2—4. Kartoffeln stellten sich auf 4—4,5 und Roggen auf 9,5—10 der Beinhälfte. Ferner wurden reichlich Sämereien angeboten. — Am nächsten Dienstag, 6. Mai, findet hier ein Monatsmarkt statt. — Ab 1. Mai ist das Vieh auf den städtischen Weideplätzen Linka, Wygon und Wiszki gegen Entrichtung nachstehenden Weidegebühres (pro Stück) den Bürgern, die weniger als 15 Morgen Land besitzen, gestattet: Rind 1,50 Röhn. Jungvieh bis zu einem Jahr 1 Bl., Schaf 1 Bl., Schaflamme 0,50 Bl., Ziege 1 Bl., Ziegenlamm 0,50 Bl., Gans, ohne Ausnahme, 0,25 Bl.

\* Neuenburg (Nowe), 29. April. Bern der letzte Sonnabend-Wochenmarkt auch wieder nicht sehr lebhaft war, so wurde dennoch sonst Butter angeboten, daß deren Preis von anfangs 3 auf 2,7 Millionen zurückging. Aus gleicher Veranlassung gaben Eier von 2 auf 1,6 Millionen nach. Kartoffeln wurden mit 5 bis 6 Millionen bezahlt. Hühner kosteten, je nach Größe, 5 bis 7 Millionen das Stück. An Fischen wurden Weißfische, etwas billiger als zuvor, mit 800 000 Mark, Barsche und Hechte wieder mit 1,5 Millionen abgegeben. Der Preis für ein Liter Milch ist auf 300 000 Mark zurückgegangen. — Das Weichselufer bei Neuenburg nimmt allmählich wieder seine bisherige Gestalt an, und der zur Überfahrtsstelle führende Stein-damm liegt bereits vollkommen frei. Die umfangreichen bislangen Weidenkämpfen haben vielfach wohl schon wieder trockenen Grund, jedoch sind außerordentliche Ablagerungen von Triebsand sichtbar, die das Wachstum der Weiden stark behindern. Die Schlammniederschläne in den niedriger gelegenen Gärten in der Nähe des Weichselufers wirken dagegen beträchtend auf die Obstbäume, so daß deren Besitzer nicht unzufrieden damit sind.

\* Ans dem Kreise Schmek, 29. April. Schon vor einigen Monaten wurde der deutsche Lehrer in dem Ansiedlungsamt Sibau entlassen. Die deutschen Kinder müssen die polnische Schule besuchen. Da auch die deutschen Kinder aus Pommeren, Krusch die Schule besuchen können, würde eine deutsche Schülerzahl von etwa 70 zusammen kommen. Es wäre die Errichtung einer Sammelschule in Sibau erforderlich. Da die evangelischen Kinder keinen Religionsunterricht erhalten, kommt der evangelische Pfarrer aus dem benachbarten Kirchspiel Jeschewo wöchentlich einmal herüber und erteilt den Unterricht. — Seit einigen Monaten ist der zuständige evangelische Pfarrer aus Warlubien versetzt und die Gemeinde wird durch den Geistlichen aus Jeschewo versorgt, der jeden zweiten Sonntag Gottesdienst abhält. Da die Pfarrstelle vorsätzlich nicht besetzt werden darf, ist das Pfarrhaus vervakket worden. Unbesetzt sind auch die evangelischen Pfarrstellen zu Lubiewo und Rianno.

## Die kommunistische Verschwörung in Wolhynien

(Von unserer Warthauer Redaktion.)

A. E. M. Warthau, 28. April. (Eigener Drahts.)

In der Presse sind Nachrichten über die Aufdeckung einer weitverzweigten Verschwörung in den Ostgebieten aufgetaucht. Es wurde auch kurz mitgeteilt, daß die Polizei bereits einige 60 Verschwörer verhaftet hat. Anfangs glaubte man, daß es sich um irgendeine Räuberbande handele, die durch Überfälle sich in den Besitz der dortigen Bevölkerung setzen wollte. Aus Aufzeichnungen aber, die der Polizei in die Hände gefallen sind, geht hervor, daß man es hier mit einer kommunistischen Verschwörung der Ostkreise von Polen zu tun hat, die in enger Verbindung mit Moskau stand. Die Verschwörung umfaßt zahlreiche radikale ukrainische Elemente, die besonders in der Wojewodschaft Wolhynien ihr Unwesen trieben. Die Polizei hatte von diesen kommunistischen Machenschaften schon lange genaue Kenntnis. Im Geheimen wurde Material gesammelt, ein gut organisierter Gegenstoß vorbereitet. Die Informationen, welche den Behörden zuteil wurden, besagen, daß zwischen den Osterfeiertagen und dem 1. Mai d. J. die Revolution zum Ausbruch kommen sollte. Alles war von kommunistischer Seite gut vorbereitet. Durch einen für die polnischen Behörden sehr glücklichen Zufall wurde der Plan vereitelt. In der Karwoche versuchten zwei ukrainische Studenten aus Kremencie Wohlynsk über die "grüne Grenze" mit sehr wichtigen Dokumenten auf russisches Gebiet zu kommen. Da der politische Polizeikordon im Osten noch immer ungenügend ist, gelang den Ukrainer auch ihr Vorhaben, aber auf russischer Seite angelangt, verlangte die bolschewistische Grenzwache, die in die Geheimnisse der Verschwörung nicht eingewiekt war, daß die beiden Studenten ein Lösegeld zahlen. Da die ukrainischen Studenten die von den Bolschewisten verlangte Summe nicht besaßen, mußten sie unter den drohenden russischen Gewehrläufen über die Grenze auf polnisches Gebiet zurückkehren. Die Nacht kam und die Studenten verloren die Orientierung. Nachdem sie mehrere Stunden herumgeirrt waren, kamen sie an ein Eisenbahngleis und dort stießen sie auf einen Eisenbahnposten, den sie um ein Nachtlager bateten. Der Posten gab ihnen das Nachtlager, verständigte gleichzeitig aber die Polizei, welche die Studenten abführte. Sie wurden von den Gerichtsbehörden eingehend verhört. Aus den bei ihnen gefundenen Dokumenten, die an die Sowjetbehörden adressiert waren, geht hervor, daß die Verschwörung aufs beste vorbereitet gewesen sei. Es wird darin auf das bestimmteste versichert, daß an dem ins Auge gefassten Termin der Aufstand in den beschriebenen Gegenden zum Ausbruch kommen werde. Die polnischen Sicherheitsbehörden begannen sofort am Gründonnerstag, Karfreitag und Karlsamstag ihre Gegenaktion. Hunderte von Revisionen wurden vorgenommen und dabei zahlreiches Material beschlagnahmt, das für zahlreiche führende Ukrainer in der Wojewodschaft Wolhynien sehr belastend sein soll. Über 80 Personen wurden verhaftet. Immer neue Ausschreibungen werden vorgenommen, dabei wächst die Zahl der Verhafteten von Tag zu Tag. Die Verschwörer wollten zunächst durch zahllose Sabotageakte in den Distrikten große Unruhe unter der Bevölkerung verbreiten. Das sollte die erste Etappe zwischen den Osterfeiertagen und dem 1. Mai sein. Weiter sollte in Verbindung mit der durch die Sowjets geleiteten kommunistischen Organisation am 1. Mai in ganz Polen ein bewaffneter Aufstand gegen die Staatsbehörden losbrechen. Dem Aufstand sollten sowjet-ukrainische Spezialabteilungen zu Hilfe kommen. Russischerseits wäre dann gefragt worden, daß die Sowjets über diese Massen die "Macht und Kontrolle" verloren hätten. Das sollte eine "aus der Volksleidenschaft im Augenblick geborene, mit rascher Schnelligkeit sich fortbewegende Aktion der unter der polnischen Macht schweren bürgerlichen ukrainischen Bevölkerung" sein, als Ziel des Aufstandes wird die Verbreitung der Ostkreise von Polen angegeben.

Es bestanden bolschewistische Geheimorganisationen in Dubno, Nowno, Ostrog und Krzemieniec, die auf der einen Seite Verbindungen mit Lemberg, auf der anderen Seite mit den Weißrussen und der litauischen Bewegung in Wilna unterhielten. Es wurden zahlreiche Waffenlager eingerichtet, von denen man einen Teil bereits aufsiedelt hat. Die Organisation war so vorbereitet, daß sie in jedem Augenblick im Falle des Mislingens ihrer Aktion sich in die Defensive begeben und sich schnell von dem bedrohten Gebiet zurückziehen konnte. An der Spitze der Bewegung stand ein Oberster Kommandant, den die bolschewistische Regierung ernannt hatte. Er hatte unter sich die Kreiskommandanten, diese wieder die Ortskommandanten. Die Organisation hatte einen ausgesprochen militärischen, aufständischen Charakter. Ihr standen reiche Gelder zur Verfügung, desgleichen war sie wohl verorgt mit Waffen, Munition und Explosivmaterial. Die Waffen sind russischen Ursprungs, was das Geld anbetrifft,

Geehrten Refekanten zur Kenntnis, daß wir

## Kartoffeln in Lohn trocknen

Näh. Bedingungen zu erfr. beim Vorstand der Brennereigenossensch. Bruszel, pow. Swietie

## Kartoffeln

zum Export kaufen alle Sorten und erbitten

Drahtangebote

Hermann Schuster, Danzig,

Brodnungsgasse 45/48.

Telegramm-Adresse: Saat-Schuster,

Tel.: Danzig Nr. 6031 und Konitz Nr. 54.

Komplette Molkerei-Einrichtung

für Dampfbetrieb mit säm. Zubehörteilen,

prospekte kostenlos in Drogerien und einschlägig. Geschäften,

wo nicht durch Leibfischer Mühle

Toruń, Kopernika 14.

Frey, Włodzoty,

p. Wroclaw.

pow. Brodnica.

Postfach 342 Danzig.

1894

## Thorn.

## Kloben-Holz

gegen vorherige Besichtigung, liefern in Waggonladung ab Lager

Toruń zu billigsten Tagespreisen

15914

Górnośląskie Towarzystwo Węglowe

T. z o. p.

ul. Kopernika 7 ul. Kopernika 7

Telefon 118 und 128. Teleg. Aadr.: Gotowa Toruń.

15914

Röhrbuchhullen

u. 1 höftag. Ruh

sowie Futterrüben

vt. F. Franz, Bratwin

(Grudziadz) Tel. 682.

15914

Röhrbuchhullen

u. 1 höftag. Ruh

sowie Futterrüben

vt. F. Franz, Bratwin

(Grudziadz) Tel. 682.

15914

Röhrbuchhullen

u. 1 höftag. Ruh

sowie Futterrüben

vt. F. Franz, Bratwin

(Grudziadz) Tel. 682.

15914

Röhrbuchhullen

u. 1 höftag. Ruh

sowie Futterrüben

vt. F. Franz, Bratwin

(Grudziadz) Tel. 682.

15914

Röhrbuchhullen

u. 1 höftag. Ruh

sowie Futterrüben

vt. F. Franz, Bratwin

(Grudziadz) Tel. 682.

15914

Röhrbuchhullen

u. 1 höftag. Ruh

sowie Futterrüben

vt. F. Franz, Bratwin

(Grudziadz) Tel. 682.

so handelt es sich um Edelvaluten und um Goldgeld. Die Zentrale der Organisation war Charfom. Die Grenzstädte Szepietowka, Słanuta, Krasnystaw, Berezhów und andere stellten die Verbindung zwischen der russischen Leitung und der polnisch-ukrainischen Bevölkerung her. Der oberste Leiter der Aufstandsbewegung ist ein hoher russisch-bolschewistischer Militärbefehlshaber, dessen Namen die polnischen Sicherheitsbehörden vorläufig noch geheim halten. Die Aufstandsbewegung sollte auf folgenden zwei Wegen sich fortbewegen: Ostrog—Dubno—Luk—Kowel—Brześć und Ostrog—Rowno—Sarny—Pinsk—Lutsk. Die Organisation umfasste in der Hauptsache die sogenannten Halbinselligen und die ländliche Bevölkerung. u. a. wurde folgender bolschewistischer Organisationsbefehl angehalten:

1. Die Agitation ist zu erweitern und überall sind Nötten zu bilden; 2. Mitglieder sind vor allem aus Kreisen der Eisenbahner und aus der Mitte des Militärs zu werben, um auf schnellstem Wege die Objekte des Militärs und der Eisenbahn in die Hand zu bekommen; 3. Genaue Pläne und Beschreibungen sind zu beschaffen von Brücken. Wegen Eisenbahnschienen mit Einzelheiten darüber, wie diese auf schnellste Art zu zerstören sind; 4. Auf ein gegebenes Zeichen sind sofort die Gutshöfe in Brand zu stecken; 5. Große Waffenlager sind anzulegen; 6. Pläne von den Standorten des Militärs sind zu beschaffen; 7. Vorbereitung geheimer Personalangaben von Personen beim Militär und bei den Verwaltungen (Beschreibungen, Adressen, Photographien); 8. Zu registrieren sind Material und Pferde.

Die polnischen Sicherheitsbehörden haben die ukrainisch-bolschewistische Aufstandsbewegung in den Kreisen Krzemieniec, Ostrog und Rowno liquidiert. Die polnische Gegenaktion ist noch im Gange. Nach den letzten Meldungen beträgt die Zahl der Verhafteten bereits über 100. Es wurde auch der Stab der Aufständischen verhaftet. Über den Ausgang der polnischen Gegenaktion darf man schon heute — so urteilen polnische Blätter — zufrieden sein. Es wird festgestellt, daß an der Bewegung nicht die gesamte ukrainische Bevölkerung in Wolhynien teilgenommen hat, sondern nur Teile, die von bolschewistischen Ideen erfüllt sind. Die gemäßigte Warschauer Presse fordert die Regierung auf, aus diesem Ergebnis die Nutzanwendung zu ziehen. Die Aufständischen seien exemplarisch zu bestrafen, gleichzeitig sei aber die friedlich gesonnene Bevölkerung der Ostgebiete durch eine verständige Politik für die polnische Staatsidee zu gewinnen.

Der Spezialkorrespondent des Witwungsorgans "Echo Warszawskie" schreibt: Man muß selber eine Reihe von Tagen in den Ostgebieten weilen, man muß seine Augen weit auftun und die Ohren spulen, um sich zu überzeugen, daß die Uhr der Geschichte Polens die zwölften Stunde schlägt, es ist die allerhöchste Zeit, daß man in den Ostgebieten eine verständige Politik anfängt, wie dies der Nachstellung des polnischen Staates geziemt.

Wie verlautet, soll Kriegsminister Sikorski sich nach den Ostgebieten begeben. Im Zusammenhang damit wird erklärt, daß die Polizei in den Ostgebieten militärisiert werden soll.

### Ein amtliches Dementi.

Die politische Presseabteilung des Ministerratspräsidiums teilt mit, daß die seit einigen Tagen in der Presse umlaufenden Nachrichten über eine auf dem Gebiete der Wojewodschaft Wolhynien entdeckte staatsfeindliche Verschwörung keineswegs den tatsächlichen Verhältnissen entsprechen. Trotzdem in Hinblick auf die schwedende Untersuchung zur Zeit Einzelheiten noch nicht bekannt gegeben werden können, steht doch schon fest, daß die seit langer Zeit in Polen geführte kommunistische Aktion als solche immer mehr an Boden verliert und sich zu einem Unternehmen entwickelt, das verbrecherischen Elementen für ihre eigenen Ziele dient. Zweifellos handelt es sich in der Wojewodschaft Wolhynien um eine solche Gruppe verbrecherischer Elemente, die auf Sabotageakte ausgingen. Die Schuldigen sind festgenommen und befinden sich in den Händen des Gerichtes. Über das Ergebnis der abgeschlossenen Untersuchung wird die Öffentlichkeit in Kürze unterrichtet werden.

### Kommunistische Umrübe und anderes.

Polnische Blätter berichten von der Aufhebung einer kommunistischen Spionagegesellschaft in Lemberg, die den Zweck hatte, Civil- und Militärpersönlichkeiten für die kommunistische Partei zu werben. Die Organisation wäre in Lemberg, Lodz und Warschau tätig gewesen, und an ihrer Spitze hätte das Mitglied der kommunistischen polnischen Arbeiterpartei Salomon Bink gestanden. Drei Unteroffiziere, die den

Werbungen Folge geleistet hätten, wären verhaftet worden und hätten auch ihre Schuld eingestanden. Der Schluss der Mitteilung lautet:

Die Untersuchung hat festgestellt, daß die Organisation in enger Verbindung mit Berlin stand. Die heisige bolschewistische Gesandtschaft treibt schon seit längerer Zeit militärische und politische Spionage in den benachbarten Staaten."

Diesen hier in Ausführungszeichen mitgeteilten Schlussatz der Meldung bringt der "Kuri. Pozn." im Kettdruck, und zwar wohl nicht deshalb, um auf die Tätigkeit der bolschewistischen Gesandtschaft in Warschau mit besonderem Nachdruck hinzuweisen, da ja daran nichts Ungewöhnliches ist, sondern vielmehr, wie man wohl aus der ganzen Tendenz des Blattes schließen kann, um auf den "Zusammenhang mit Berlin" hinzuweisen — natürlich in dem Sinne, als ob die genannte kommunistische Spionagegesellschaft mit der Berliner Reichsregierung in Verbindung stände. Daß das nicht der Sinn der obigen volkseitlichen Mitteilung über die Angelegenheit sein kann, liegt auf der Hand. Wenn eine Verbindung der in Lemberg aufzuhobenden Bande mit Berlin wirklich festgestellt sein sollte, so sind selbstverständlich unter "Berlin" nur die kommunistischen Kreise deshalb zu verstehen. Das wäre dann eine Sache, die nichts Sonderliches an sich hat. Wenn der "Kuri. Pozn." sie durch den Kettdruck aufbaut, so fälscht er den Sinn der Meldung, offensichtlich für den politischen Zweck, das polnisch-deutsche Verhältnis zu vergrößern. Denn für so naiv können wir das Blatt nicht halten, daß es selbst an eine Verbindung der polnischen Kommunisten mit der deutschen Reichsregierung glaubt.

### Lest das Blatt der Deutschen in Polen: die "Deutsche Rundschau".

### Handels-Rundschau.

#### Holzmarkt.

Vom polnischen Holzmarkt. Auf den polnischen Holzmärkten herrschte infolge der bereits begonnenen Bausaison regere Stromung für Baumaterialien. Polnische Firmen erhalten dauernd Anfragen auch aus dem Auslande. Im Inland macht sich besonders erhöhtes Interesse für gesägtes Bauholz bemerkbar. Trotzdem zeigen die Preise keine festere Tendenz, besonders infolge der schwierigen Kreditbedingungen. Die letzten Preise p. Fettmeterloko Wagon Verladestation (in einem Umkreis von 400 Kilometern um Warschau) sind in Millionen Polenmark folgende: Kiefern, befaulige Bretter (Bimmermannsware) 42—46; Böhnen, zwei- und mehrzählige 48—50; gesägtes Kiefernholz 50—58; halbzählige Kiefernrettner 52—54; Kiefern, unbefäulige Tischlerbretter 60—62; unbefäulige Eichenbretter 75—80; Brennholz in Scheiten 7—8 je Raummeter. Die Feiertagsstimmung ließ eine regere Geschäftstätigkeit noch vermischen, trotzdem Anfragen aus dem Ausland recht stark einlaufen. Das Geschäft ist nach wie vor schwierig, weil die Kalkulation infolge der hohen Frachtkosten sich recht schwierig gestaltet. Danziger Vermittlungsfirmen halten weiterhin den Preis von 12 bis 13 Pf. per Standard für unsortierte englische Kiefernbohlen franco Wagon Danzig. Für diese Art Bohlen (in den aktuellen Ausmäßen) verlangt man in Polen 26 Schilling bis 2 Pf. per Standard, je nach der Entfernung von der Grenzstation. Diese Preise lassen sich infolge der hohen Frachtkosten nicht erreichen. Man kann beispielweise im Grodziner Bezirk bis 28 Schilling je Fettmeter franco Wagon Verladestation erzielen. Für leichtere Exportbohlen nach Frankreich und Belgien (unsortiertes Material vom Stockende), d. i. Madriers und Bafflings, werden gegenwärtig 32 Schilling verlangt, während man nicht mehr als 30 Schilling erzielen kann. Kiefernholz vom Stockende von 25—40 Centimeter Durchmesser am dünneren Ende kosten weiterhin 15—17 Schilling je nach Spezifizierung und Frachtunterschied.

Ein englisches Urteil über Danziger Holzlieferungen. "Danzig verfällt, so schreibt "Timber Trader Journal", einiges sehr gutes Holz, aber auch eine Menge minderwertiges, und man kann sich in Bezug auf dauernd gute Qualität nur auf sehr wenige Exporteure verlassen. Kauf man dagegen von Schweden oder Finnland, fällt diese Schwierigkeit weg. Der Danziger Handel mit Sägewaren, Deals, Latten und Brettern ist ziemlich neu und kann, so wie er augenblicklich geführt wird, sich nicht beständig entwideln. Ein großer Teil der minderwertigen Danziger Holzexporte, die jetzt nach London kommen, findet schließlich ihren Weg in die öffentlichen Auktionskataloge, wo das Holz zu sehr niedrigen Preisen verläuft wird. Die Londoner Importeure sind in der Tat so gewohnt, Danziger Holz billig auf den Auktionen zu kaufen, daß sich viele weigern, Angebote zu eis-Bedingungen zu machen. An der Nordküste jedoch und am Humber hat sich der Öl-Handel vergrößert. Es wird einige Zeit dauern, bis das Danziger Holz seinen schlechten Namen, den es sich vor einer oder zwei Jahren gemacht hat, wieder verliert. Damals wurden viele Kontrakte für spezifizierte Lieferungen geschlossen und die Verkäufer durch höhere Macht gezwungen, entweder um Aufschub oder Streichung des Auftrages zu bitten. Außerdem war die Qualität sehr verschieden. Wir glauben, daß heute mehr Sorgfalt beim Abschließen von Verträgen vermaudert wird, und solange das Holz nicht wirklich im Hafen ist, wenn es verkauft wird, können die Verschiffer nie ganz sicher sein, daß sie am Verfallstage zu liefern imstande sein werden."

### Freude auf dem Apfelberg.

Von Oskar Maurus Fontana.

Die Lies geht zum Schneider: "Geh, mach mir ein Hochzeitskleid." — "Sapperlot, du heirat' gar?" — "Den Koch. Über darfst es niemand sagen. Er will's net haben. Es ist das so eine alte Liebe — weißt eh, da darf's net unter de Leut kommen, bis daß wir zwei stehen worn Altar. Der Pfarrer tut's eh a so." — "Wohl, wohl, dein Kleid kannst am Dienstag haben." — "Ich hol mir's dann. Zahl'n wird's der Onkel. Ich geh auf'n Apfelberg."

Die Lies geht zum Bäcker: "Geh, gib mir allerhand Bäckereien, Buletln, Torten, das Allerfeinst, was hast. Ich heirat' nämlich. Aber darfst es niemand sagen, der Pfarrer bat's verboten, weil das so eine alte Liebe ist. Ja, du schaust, Frau Mutter, i heirat den Koch. In vierzehn Tagen. Jetzt geh i auf'n Apfelberg. Mein Onkel wird alles zahl'n."

Die Lies kaufst so einen Hut, die Lies kaufst so Schürzen, Bänder und Spielzeug.

Die Lies geht auf den Apfelberg, steil auf, durch den Wald, sie trägt schwer an den Sachen, aber die Lies singt vor sich hin, lacht leise und steht dann plötzlich starr. Die Lies ist blond, die Lies ist breit, aber sie hat eine ganz zarte, feine Haut, und wenn die Sonne ihre Nasenflügel trifft, sieht man die Blutadern durchschimmern. Die Lies geht schnell den Berg hinauf, und sie tritt in die Stube, als sie alle, Bäuerleute, Knechte und Kinder, beim Schmarrn und Salat sitzen und sich aus der Schüssel die Brocken holen.

Alle schauen sie schweigend an; hente ist Werktag, da arbeitet man, geht nicht spazieren. Sie aber lacht hell und wirft die Torten und Bäckereien auf den Tisch, daß die Alte schwärmen summend ausschwirren: "Da eht, in vierzehn Tagen ist mein Hochzeitstag." Und hat jedem ein Geschenk mitgebracht. Dem Bauer ein silbernes Ros für die Uhrkette, der Bäuerin einen Topf, den Kindern einen Holzwagen mit Pferden und eine Puppe, den Knechten Tabak, den Mägden Kopftücher und Schürzen. Die Lies spricht und spricht und hört nicht auf, und alle hängen an ihren Lippen, vor denen Glück und Freiheit wie ein Gewitterregen im Sonnenschein kommen. In vierzehn Tagen!

Sie bleibt auf dem Apfelberg. Die Tage sind schön, nicht nur, weil die Sonne über den gelben Feldern steht und den Nächten nur der Fall der Duellen aus den Wäldern zu hören ist, sondern weil jeder ihre Hand, die Hand einer Glücklichen, im Vorübergehen drückt, weil sie, die Freudige, alle freudig durch ihr Wort, durch ihren Blick macht, weil alle an den Kästchen trachten, den Tabak passen, auf die

Holzperde einpeitschen, die Puppen wiegen, sich mit den Schürzen schwärmen.

Die Lies geht heimlich zum Bauer und sagt: "Onkel, den Bergwald drüben, den du so lange haben willst, den kaufen wir zusammen, ich, du und der Koch." Und der Bauer gibt ihr einen Kuß.

Die Lies geht heimlich zur Magd und sagt: "Du kriegst wieder ein Kind, und weil es das vierte ist, wollen sie dich nicht mehr haben. Eine Magd mit vier Kindern bei sich soll nicht gut tun. Wein' nicht. Du kommst zu mir, mit deinen vier Kindern. Du wirst es gut haben." Die Magd nicht stumm, überwältigt, mit Tränen in den Augen.

Die Lies geht heimlich zum Kochknecht und sagt: "Ich weiß, du möchtest ein Fuhrmann sein, aber du hast kein Geld, dir zwei Pferde und einen Wagen zu kaufen. Der Koch wird dir leihen. Ich spreche mit ihm. Du wirst ein Fuhrmann." Der Kochknecht wirft die Arme in die Höhe und schreit vor Glück.

Die Lies geht heimlich zu den Kindern und sagt: "Ich bau euch Häuser aus Bärenzucker auf meinen vier Hügeln, dort sollt ihr wohnen. Ihr braucht nicht in die Schule zu gehen, ihr werdet den ganzen Tag tun, was euch freut, ihr werdet nur, wenn ihr wollt, zu uns Erwachsenen auf Besuch kommen." Die Kinder hören wie in ihren schweifsten Träumen erktapt, während ihre Augen leuchten.

Freude ist auf dem Apfelberg. Sie lebten diese Menschen so leicht, so in Güte, so in Liebe, wie sachte Hand so zu Hand, nie war Wort und Blick jedes so mit Lust auch für den andern gesegnet.

Und Tag wird Nacht, und Nacht wird Tag und wiederum. Und eine Woche ist davongelaufen, und die zweite kommt aus dem Schleichen ins Traben. Und die Lies lacht noch immer. Nur manchmal, wenn niemand zuschaut, muß sie mitten im Weg stehenbleiben und kann nicht mehr weiter und sieht aus wie ein bettelndes Kind, das sich verlaufen hat und nicht mehr den Weg nach Hause findet. Und des Nachts macht sie aufzumachen auf, kalter Schweiß steht auf ihrem Körper, und in ihrer Kehle röhrt ein Winseln, und sie weiß mit klopfsendem Herzen nicht: hat sie laut hinausgeschrien in die Nacht, oder ersticken der Schrei in ihr?

Aber die Sonne gibt Segen. Und die Freude ist auf dem Apfelberg zu Hause.

Der Hochzeitstag kommt. Aber nein, sie hat einen Brief bekommen, die Trauung ist verschoben worden. Und sie trillert.

Aber am Sonntag trägt sie ihr Brautkleid. Jetzt schon? Ach ja, im Kasten waren die Spinnen darüber, und sie muß doch einmal sehen, wie es ihr steht.

**Der neue Posttarif**  
nach der Zloty-Währung.  
Gültig vom 1. Mai 1924 ab.

Art der Sendung	Inland und Danzig	Vorkehr nach dem Auslande
Gewöhnliche Briefe.	Groschen	Groschen
Briefe (Privatverlehr) im Inlande bis 20 gr . . . . .	15 30	bis 20 gr 30, für jede weitere 20 gr 15
über 20 gr bis 250 gr . . . . .	30 18 36	Nach Österreich, Tschechoslowakei, Rumänien und Ungarn bis 20 gr 24, für jede weitere 20 gr 15
Nach dem Freistaat Danzig. bis 20 gr . . . . .	10	Nach Österreich, Tschechoslowakei, Rumänien und Ungarn 14 (Format 14×9 cm höchst, 10×7 cm mindestens.)
über 20 gr bis 250 gr . . . . .	20	Für jede 50 gr 6 (Höchstgewicht 2 kg).
Postkarten.		
Einfache Karten Karten mit Rückantwort . . . . .	10 20	Nach Österreich, Tschechoslowakei, Rumänien und Ungarn 14 (Format 14×9 cm höchst, 10×7 cm mindestens.)
Drucksachen.		
Drucksachen im Privatverlehr bis 50 gr . . . . .	5	Für jede 50 gr 6 (Höchstgewicht 2 kg).
über 50 gr bis 100 gr . . . . .	8	
über 100 gr bis 250 gr . . . . .	15	
über 250 gr bis 500 gr . . . . .	30	
über 500 gr bis 1000 gr . . . . .	40	
Warenproben.		
Warenproben bis 250 gr . . . . .	15	Für jede 50 gr 6, mindestens 12 (Höchstgewicht 500 gr).
über 250 gr bis 500 gr . . . . .	30	
Geschäftspapiere.		
Geschäftspapiere bis 250 gr . . . . .	15	Für jede 50 gr 6, mindestens 30, (Höchstgewicht 2 kg).
" über 250 gr bis 500 gr . . . . .	30	
" über 500 gr bis 1000 gr . . . . .	40	
Gemischte Sendungen.		
Gemischte Sendungen bis 250 gr . . . . .	15	Für jede 50 gr 6, mindestens 12 (Höchstgewicht 2 kg).
über 250 gr bis 500 gr . . . . .	30	
über 500 gr bis 1000 gr . . . . .	40	
Zeitschriften.		
Für jedes Exemplar bis 25 gr werden in bar erhoben 10% der Gebühr für Drucksachen bis 50 gr.	10	Gebühr wie für Drucksachen entsprechenden Gewichts.
Für jedes Exemplar bis 50 gr u. 100 gr 20% der Gebühr für Drucksachen bis 50 gr bzw. 100 gr.		Nach Österreich, Tschechoslowakei und Ungarn wie im Inland-verkehr.
Für jedes Exemplar über 100 gr 15% der Gebühr für Drucksachen entsprechenden Gewichts.		
Für jedes Exemplar über 100 gr 15% der Gebühr für Drucksachen entsprechenden Gewichts.		
Wertbriefe.		
Wertbriefe im Privatverlehr wie für Einschreibebriefe entsprechenden Gewichts und Gebühr für die Wertdeclaration für jede 100 gr oder einen Teil davon	10	
Annahme: Im Verkehr mit Danzig wird die Gebühr für die Wertdeclaration wie bei den Wertbriefen nach dem Wertbriefen nach dem Auslande berechnet.		
Paletten.		
Paletten bis zu 1 kg . . . . .	40	
von 1 kg bis 5 kg . . . . .	80	
" 5 " 10 " . . . . .	130	
" 10 " 15 " . . . . .	180	
" 15 " 20 " . . . . .	250	
(Im Verkehr mit dem Freistaat Danzig gilt der Auslandstarif)		
Postanweisungen.		
Postanweisungen bis 10 gr . . . . .	10	Rur nach Frankreich, dem Saar-gebiet und Vereinigten Staaten von Nordamerika bis 50 gr 50, über 50 bis 100 gr 100 und für jede weitere 100 gr.
über 10 bis 25 gr . . . . .	25	
" 25 " 50 " . . . . .	40	
" 50 " 100 " . . . . .	60	
" 100 " 250 " . . . . .	80	
" 250 " 500 " . . . . .	120	
" 50		

## Wir offerieren

freibleibend ab unserem Lager Koronowo

## zur kommenden Frühjahrsbestellung

Norgesalpeter 13%

Schwefelsaures Ammoniak 20,5 %

Superphosphat 18 %

Thomasmehl 16 %

Ferner geben wir ab zur Saat:

Seradella

Rotklee

Weißklee

gelbe Eckendorfer

weißen u. gelben Wruckensamen

## Landw. Hauptgesellschaft

Geschäftsstelle Koronowo

Tow. z ogr. por.

Koronowo, ul. Dworcowa 8.

## Baumaterialien

Liefer zu günstigen Preisen in ganzen Ladungen und ab Lager:

Stückkalk, Graukalk  
Portland-Zement, Gips  
Rohrgewebe, Rohrhalen  
Dachpappen, Pappnägel  
Teer, Klebemasse  
Chamottesteine und -Mörtel  
Tonröhren, Krippenschalen  
Wand- und Fußbodenplatten  
Bierkantnägel

**Paul Maiwald**

Bydgoszcz

ul. Garbarska 33

16282

Telefon 269.

Telefon 18-42 Telefon 18-42

Wir bieten an zu Originalpreisen

## Naphthaproducte

der Staatlich. Mineralöl-Raffinerie „POLMIN“

Automobil-Benzin

Benzin für Motorpflüge

Auto-Öl

Maschinenöle für Landwirtschaft und Industrie

Gasöl zum Antrieb v. Diesel-Motor.

Zylinderöl, Heiß- und Satteldampf

Maschinenfett „Tovette“

Wagenschmiere

Lorenöl

Paraffin, Kerzen, Asphalt, Gudron

lieferbar ab Lager Bydgoszcz bzw. direkt

ab Raffinerie. Vertreter:

16378

**,VICTORIA“**

Tow. dla Handlu, Przemysłu i Rolnictwa Sp. Akc.

Bydgoszcz, ul. Gamma nr. 2.

Ohne Zweifel

ist das

Beste

am

billigsten.

Daher kaufen

Sie einen

## Kinderwagen

billigst bei

7445

K. Dux, Danzigerstraße 149.

## Jüngerer Techniker

(flotter Rechner u. Zeichner) für das Kalkulationsbüro gesucht. junger Mann ist Gelegenheit geboten, bei aufwendigster Leistung sich eine Lebensstellung zu schaffen. Fachkenntnisse nicht unbedingt erforderlich. Vollkommenes Wissen der polnischen Sprache Bedingung. 7525

Offerren mit Lebenslauf, Zeugnisausschriften sowie des frühesten Eintrittstermins erbitten.

Bydgoska Fabryka Wyrobów Gumowych

Polskiej Spółki Akcyjnej „Kauzuk“, Postfach 95.

Bydgoszcz. Postfach 95.

Suche von soj. oder später einfach., älteren, erfah., unverheiratet.

Hofbeamten

der auch mit schriftlichen Arbeiten vertraut ist, und einen gebildeten evangelisch.

Eleven.

Fr. Gertick, 16558 Barłowo, Warlubie (Pommern).

Moltereigehilfe

wird für hiesige Genossenschaft gesucht. Offert. und Zeugnisausschriften erb. Batek, Brzaklin, Bahniat, Brust, pow. Świeci.

Gesucht per sofort ob.

15. Mai auf ein Sägewerk in Kongres-Polen (In. neutr. Ausland.)

1 Mälzinenmstr.

1 Blatzmeister

1 Bedienungs-

Mann

für doppelte Kreisäge

1 alt. Auss.-Beamte

im Holzfach erfahren,

alles wirklich 1. Kräfte.

Personale Vorstellung

mit ordnungsmäßigen

Papieren und Zeug-

nissen heute von 5-6

im Hotel Elysium

Danzigerstr. Zimmer 9.

Unverheirateten

Meller

sucht Windmüller,

Stary Toruń, poczt. Rogarzyn, pow. Toruń.

Jüng. Schneider-

gefelle

Fr. Tröllsch, Ryckerska 4, 75457

E. Kräft. Schmiedelehrl.

kann eintreten. 7474

Georg Nitsolaus,

Schmiedemeister, Leng-

nowo, pow. Bydgoszcz.

Suche zu sofort oder

später für hiesig. Land-

haushalt eine erfah-

rene

Zeugnisausschriften

unter 15. 5. 24

oder früher eine

Lebensgeführ. Witwe

ohne Kind nicht aus-

geschlossen. Einbeirat

in ein Geschäft ange-

genehm. Gesl. Off. m.

Bild, welch. soj. zurföd-

gesandt w. u. o. 7482

an die Geschäft. d. Ztg.

Sehr gut.

Brighte Maria  
Die glückliche Geburt eines gesunden kräftigen Töchterchens zeigen  
hocherfreut an  
Theodor Segor und Frau Maria  
geb. Morawieck.  
Strzelno, im April 1924.

Heute vormittag 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr ver-  
schied sanft nach langem, schwerem  
Leiden meine liebe Frau, unsere gute  
Mutter, Schwieger-, Großmutter  
und Tante 16529 7529

**Mathilde Buhse**

geb. Brüsche

im 77. Lebensjahr.  
Dies zeigen tief betrübt an  
Die trauernden Hinterbliebenen.

Strzelno, den 30. April 1924.

Die Beerdigung findet Sonntag,  
den 4. Mai, nachm. 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr, vom  
Trauerhause aus statt.

Durch Anlauf eines ganzen Grabstein-  
Lagers bin ich in die Lage versetzt,

**Grabsteine**

in bekannt guter Ausführung zu konkurrierenden  
Preisen abzug. Garantie f. Wetterbeständigkeit.

**Prachtvolle Wohnzimmerschranken**  
aus Marmor und prima Kunstmarmor billigt.

G. Wodzak, Steinmetzmeister,  
Bydgoszcz, Dworcowa Nr. 79. Teleph. 651.

**9. Polska Loteria Państwowa**  
Erneuerungsschluß den 7. Mai.

16501 Die Kollektur, Dworcowa 17.

**Zahnpraxis** 14716  
J. u. F. Czarnecki

Dentisten

Jagiellońska (Wilhelmsstr.) 9  
gegenüber der Hauptwache  
Künstl. Zähne, Plomben, Kronen  
u. Brücken in Gold und Gildersatz.  
Sprechstunden von 9—5 Uhr nachmittags.

40 % billiger empfiehlt  
**Damenhüte, Kinderhüte**  
Manufakturen 7426  
Dorożyński, Błożowy Rynek 9.



Ein entzückender Balkonschmuck! — Bekleidet im  
Nu Zäune und Wände! — Klettert 10 Meter hoch.  
Gibt 300- bis 400 fache Erträge.

Noch lange nicht genau geschätzt sind die Prunk-Stangenbohnen, die russische weiße Riesen-, die scharlachrote Riesen-, die arabische, die zweifarbig und die blauschotige Speck - alle unermüdliche Kletterer, die Fenster und Lauben, Balkone und kahle Wände, Zäune, Mauern, ganze Häuserfassaden in Kürze bedecken, durch prächtigen Blütenenschmuck verzieren, aber was die Hauptsache ist, alles über und über mit köstlichen Bohnen behängen. Es sind diese Prunkbohnen, die uns die fröhlichsten und zartesten Schoten liefern. Prunkbohnen haben einen sehr viel lieblicheren, ausgesprochenen Bohnengeschmack als andere Stangen- und Buschbohnen. Prunkbohnen-Salat und -Gemüse ist immer eine Delikatesse. Und dabei ist die Prunkbohne die einzige Bohne, die auch in kühlen, nassen Sommern fröhlich gedeiht und in allen Höhenlagen, bis zum Brocken hinauf, reif wird und immer weiter junge Schoten entwickelt den ganzen Sommer hindurch Monat für Monat, bis der Frost Halt gebietet. Deshalb möchten wir heute jedem Balkonbesitzer zurufen: Pflanze kletternde Prunk-Stangenbohnen! Eine Bohne gibt 300 bis 400 wieder. So gewaltig ist ihre Fruchtbarkeit. Alte Blumentöpfe, alte Kästen und Kübel werden ein Quellpunkt der Freude und des Genusses, wenn man sie mit Erde füllt und unsere Prunk-Stangenbohnen einsät. — 85 Pf. Von unseren fruchtbarsten Prunk-Stangen- 1 Paket Saat 4 Pakete M 3.—, 10 Pakete M 6.—, 20 Pakete M 10.—

**Fritz Peterseim-Erfurt.**

Dieses Jahr sehr billig Blumen- und Gemüsesamen; Gesamtverzeichnis unsonst!

16509

Nur 3 Tage

Achtung! Achtung!  
Polstermöbelfabrikanten, Tapezierer und Interessenten  
Bedeutend herabgesetzte Preise in  
Schnurjaden, Bindjaden, Gurte und  
Polsterleinwand.  
H. Haller, Podwale Nr. 20.

7524

Nur 3 Tage

Hiermit geben wir bekannt, daß wir mit dem  
1. Mai d. J. sämtliche Polenmarkrechnungen nach der  
festgesetzten Relation von

**1800 000 Mk. = 1 Złoty**

in Złoty umrechnen werden. Von diesem Tage ab  
bitte wir den Banken Aufträge nur noch in Złoty zu  
erteilen.

## Die Banken von Bydgoszcz.

## Vorteilhafteste Bezugsquelle

Spezialhaus  
für Herren-Konfektion  
**Franciszek Chudziński**  
Bydgoszcz, Stary Rynek 7  
Telefon 187 und 768.

## Herren-Garderobe und Stoffe

Für  
Für die bis zu einem besonderen  
Grade der Feinheit destillierten Liköre  
der Firma „Wyskok“, Warszawa  
hat die

**alleinige Vertretung**

für Bydgoszcz

Weinhandlung

**Wilh. Luckwald Nachf.**

Telefon : 173 : Inh. Hugo Böhlke Telefon : 173 :  
ulica Jagiellońska Nr. 9  
übernommen.

**Verkauf:**

En gros u. en détail zu zivilen Preisen.

## Baumaterialien

J. Lindenstraß,  
Dworcowa 63. Telefon 139.

Motoren  
für Saugmotoren, Rohöl, Benzol sowie Dieselmotoren, Generatoren u. Heizdampfmaschinen  
repariert und garantiert langfr. erster Monteur

groß. Motorfabrik, W. Bölk, Brbg. Bleich., Bulawskiego 34. 7340

Stühle sticht  
Blindenheim, ul. Kołłątaja 13/14. 16068

Heute große Premiere des langerwarteten großen Films, unter dem Titel :

**„O meine Mutter“**

Eine Rhapsodie auf die größte und wahrhafteste Liebe.

Ein außerordentl. Filmkonzertspiel, hervorragende Aufführung, faszinierender Inhalt.

Anfang 6.20 und 8.30 Uhr.

## Auktion.

Freitag, den 2. Mai 1924, nachmittags 3 Uhr  
werde ich freiwillig, meistbietend verlaufen  
Möbel, Garderobe, 2 Fahrräder  
und auch verlo. andere Haush. u. Küchengeräte.  
Auktionator u. Taxator  
Leon Rataj, Jagiellońska 4. 7523

## Torf

Versteigerung.  
Am Freitag, den 2. 5. 24, nachmittags  
2 Uhr, werde ich um-  
augshalber 7509  
ul. Mazowiecka 29a, I.  
1 Blütlsgarnit. (Sofa  
mit Umbau. Spieg.,  
2 Sessel, Sofatisch,  
Kleiderständer, eis.  
Kinderbett m. Matr.,  
Kronleuchter, Schau-  
felpferd, Stühle und  
vieles andere

freiwillig, meistb. versteig.  
Besch. 1 Std. vorher.

Max Eichen,  
Auktionator u. Taxator  
Wojciech, Chocimska 11.  
Rontor: Pod blan-  
tami 1. Tel. 1080.

Der Vorstand des Vereins der Flüchtlinge  
aus Russland in Bydgoszcz dankt allerherz-  
lich allen denjenigen, welche sich am 27. April  
zum Kirchenkonzert eingetellt haben und so-  
mit zur Besserung der armen in Stralsund  
internierten Kinder beigetragen haben. Solche  
herzliche Teilnahme an dem Schicksal der ihres  
Vaterlandes beraubten armen Schiffbrüchigen  
berührt auf das innigste. Daher sprechen  
wir auch in der größten Dankbarkeit ein  
„Gott vergelt's!“

16522

## Okole.

## S. Matern

Dentist

14716

Sprechstunden 9—12<sup>1</sup>/<sub>2</sub>, 3—6 Uhr.

Grunwaldzka 104

im Hause Kaisers Kaffeeegeschäft



## Gleiwitzer Gießerei-Röls

ab Grube und frei  
Waggon Bydgoszcz  
offerieren

16521

Maasberg & Stange,  
Tel. 900. Bydgoszcz, Pomorska 5. Tel. 900.



## Fabrik-Schornsteine-Reparaturen

wie Geraderichten, Einbinden, Ausfügen,  
Höherbauen usw.

## Blitz-Ableiter

Ianatos, Moryt, poczta Nowe (Pomorze)



Heute! — Heute!

Donnerstag, den 1. Mai 1924

16524

im Hotel International

Dworcowa 33

Telefon 1626

## Gr. Schweineschlachten-Künstlerkonzert.

Es lädt ergebenst ein

Sowiński, Wirt.



Grotes

## Tanzvergnügen

veranstaltet der Landw. Verein Bochow  
und Umgegend am 3. Mai im Lokale des  
Gastwirts Göhle in Lisiogon.

Das Komitee.



Großes

## Murowaniec.

Sonnab., d. 3. Mai:



Tanz.

Es lädt ein der Wirt.

16522

Wollschläger.

Deutsche Bühne,

16523

Widgoszcz T. 2.

Sonntag, d. 4. Mai,

abends 8 Uhr:

Zum 1. Male!

Wie fehle ich

meinen Mann.

Ein fröhliches ehemaliges

Kampfspiel von Hans

Sturm.

16523

Nur 3 Tage

Achtung!

Polstermöbel, Tapeten und Interessenten

Bedeutend herabgesetzte Preise in

Schnurjaden, Bindjaden, Gurte und

Polsterleinwand.

16524

H. Haller, Podwale Nr. 20.

7524

Nur 3 Tage



# Jetzt

46-47 Jagiellońska Nr. 46-47  
Hauptbüro  
C. B. „Expreß“

Aufträge erbitte

Filiale ulica Gdańska Nr. 2.

Bitte ausschneiden!

Bitte ausschneiden!

## Austunft

und Rat in allen polizeilichen, Verwaltungs- und gerichtl. Sachen, Hypotheken- und Erbschaftsregulierungen, Bausachen, Ansiedler- u. Staatsangehörigkeitsfragen, Gemeinde- und Steuerfragen auf Grund langjährig. prakt. Erfahrungen. Anfertigung von Gesuchen, Beschwerden und Schriftstücken jeglicher Art. Anlegung und Prüfung Landw. u. Kaufm. Bilder. Inventuraufnahmen, Überseuchungen: Polnisch in Deutsch und umgekehrt. 15208

Einziehung von Forderungen, Klage- und Streitachen. Vertretung vor Gericht durch meinen Sozus, welcher polnischer Staatsbürger und poln. Nationalität ist. Vertretung der Mieter bezw. Hausbesitzer in Klage- und Streitachen vor dem Mietsteuergesamt.

Droese, Kreissekretär a. D., Bydgoszcz, ul. Iduny (Töpferstr.) 7, I. r. Sprechstunden: 9-12 und 2-4.

## Achtung, Landwirte!

habe seit Januar 1924 die Bachwihler Dampfmühle übernommen und bin ständiger Käufer von 15511

## Getreide jeder Art

zu höchsten Lagespreisen.

Ebenso tausche

## Roggen u. Weizen

gegen Mehl, Kleie u. Zutterschrot ein.

J. Rytowski,  
Dampfmühle Łukowice (Bachwih)  
pozna Łuszki, pow. Bydgoszcz.

## Oberschlesische und Dąbrowaer Kohle

zu sehr günstigen Preisen 16507  
stets ab Lager zu haben

Herrn. Voigt nast., Bydgoszcz

Tel. 150 ul. Bernardynska 5 Tel. 1194.

## Arbeitsgeschirre

aus bestem eichenlohgarem Leder  
liefern billigst 15487

Ernst Schmidt, Bydgoszcz  
Treibriemenfabrik

## Gelegenheitslauf!

Einige gebr., gut durchrep. u. betriebsfähige

3 m.-Drillmaschinen 16602

Westfalia-Düngerstreuer

Getreide- und Grasmäher

Pflüge, Dreschmaschinen

Schrotmühlen, Dampfschrotmaschinen u. preiswert zu verkaufen

Gebrüder Ramme,

Bydgoszcz, ul. Sw. Trójcy 14b (Berlinerstr.)

## Bankverein Zempelburg

e. G. m. u. H.

Sepolno mit Nebenstelle Kamień

Gegründet 1883. Fernruf 3.

Günstige Verzinsung von wertbeständigen

Złoty-Spareinlagen

und Eintagen in 15181

polnischer Mark.

Gewährung von Krediten.

Zahlungsverkehr nach dem In- und Ausland.

Durch günstigen Einkauf besonders preiswert

## Hüte

in unerreichter Auswahl, für jeden (16513) Geschmack passend,

Garnituren wie Reiher, Blumen, Fantasies usw. Umarbeitungen schnell u. schick

Niedzwiedzia Bärenstraße 4 Martha Kührke Niedzwiedzia Bärenstraße 4

## Geldknappheit

veranlaßte unsere Lieferanten 16581

## weit unter Preis

uns zu verkaufen:

### Wäsche:

Damenhosen, „Reform“ : 3 850 000  
Damenhosen, „Starke Stoffe“ : 4 850 000  
Damenhosen, reiche Stickerei : 5 850 000  
Kombinationen, „Schöne Ware“ : 9 850 000

### Blusen:

Mischblusen, „Wäsche“ : 4 850 000  
Mischblusen, „Neuheiten“ : 5 850 000  
Voileblusen, „Blusse“ : 9 850 000  
Seidenblusen, „alle Farben“ : 16 850 000

### Kleider:

Mischkleider, „Neuheiten“ : 14 850 000  
Voilekleider, „bebild.“ : 19 850 000  
Cheviotkleider, „reich garniert“ : 28 800 000  
Seidenkleider, „Modelle“ : 38 800 000

### Mäntel:

Baumwoll-Mäntel, „Schöne Fassons“ : 32 800 000  
Damen-Mäntel, „engl.“ : 46 800 000  
Covercoat-Mäntel, „neu“ : 58 800 000  
Luch-Mäntel, „Seidenfutter“ : 94 500 000

Mercedes, Mostowa 2.

## Beltener Rachelmateriel

weiß und farbig wieder eingetroffen  
M. Rautenberg i. Sta.,  
Bydgoszcz, Jagiellońska 11. Tel. 1430.

## Photograph. Kunst-Anstalt

F. BASCHE, Bydgoszcz-Około.  
Zur Kommunion und Konfirmation  
lieferne saubere, geschickvolle Arbeiten zu  
mäßigen Preisen. 780

## Unsere Kasse

ist im Sommerhalbjahr geöffnet:

von 8-1 und 3-4 Uhr

Mittwoch und Sonnabend von 8-1

## Posensche Landesgenossenschaftsbank

Sp. z o. o.

Geschäftsstelle Bydgoszcz.

Telefon 291, 373, 374, 1256.

Telefon 291, 373, 374, 1256.

Bocianowo 4

Dort ist die  
günstigste

Einkaufsquellen

von allerlei 1996

Polsterwaren

Aufliege-Matratze

Chaiselongues

Klubgarnituren

Sofas u. Stühlen.

Täglich von 9 bis 6 Uhr

## Pianos

liefern in vorzüglicher Ausführung zu  
Fabrikpreisen, auch auf Teilzahlung.

Beste, wertbeständige Kapitalsanlage!

3. Sommerfeld,  
Piano- und Orgelfabrik,

Bydgoszcz, Sniadeckich 56.

Tel. 883. 16285

Feuersichere Geld-, Bücher- u. Einmverschränke  
einbruchssichere Silber- und Schreibmaschinenschränke

Bracia Leitner, Nowy Targ,  
Geldschrankfabrik

offerieren billigst 16544

Wielkopolska Odlewnia Bronzu i Mosiądu

4 Goldene Fabryka Wyrobów Metalowych 4 Goldene Medaillen

Józef Zawitaj, Bydgoszcz

ulica Dworcowa Nr. 66.

Telefon Nr. 1715.

Gegründet 1894.

Hähne und Ventile

für Dampf u. Wasser sofort lieferbar.

Rohguß in Messing

Rotguß und Bronze

nach eigenen u. eingesandt. Modellen.

Sämtl. Reparaturen

werden gut ausgeführt. 15824

## „Unitas“

Spółka Węglowa z ogr. odp., Katowice

Lagerplatz: Bydgoszcz, ul. Chodkiewicza 19

Telefon 1181

offerten

Telefon 1181

## Briketts — Koks — Holz

## Oberschlesische Kohlen

in allen Sortierungen ab Grube, sowie  
in kleineren Mengen ab Lagerplatz.

Gegr. 1845 ♦♦♦ Telefon 82

J. Pietschmann, Bydgoszcz

Fabrik und Kontor:  
Grudziądzka (Jakobstraße) 7/11

Direkte Straßenbahn-Verbindung vom Bahnhof  
nach der Poznańska (Ecke Krótki)

## Dachpappenfabrik

## u. Teerdestillation

empfiehlt ihre seit 75 Jahren bekannten

Dach- und Klebepappen

Dest. u. centr. Steinkohlenteer

Karbolineum „Ipatol“

Klebemasse

Pappnägel :: Bauwaren

Bedachungsgeschäft. Ausführung säm-  
licher Reparaturen,

Neudeckungen und Teerungen von Papp-

dächern, Reparaturen von Ziegel- und Schiefer-

dächern von Fachleuten zu kulanten Bedingungen